

Diario de Pontevedra

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

Director: Enrique Paredes Esteve

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA — Telfs 853175 853176 85317

ADAPTADO 248. FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LX — Número 21.247. DEPOSITO LEGAL: PO - 31 - 1961

PRECIO: SIETE PESETAS

DOMINGO, 19 DE MAYO DE 1974

¡VAMOS A VERI

El tiempo no se aclara Maestro... ¿qué debo hacer?

Sé, tú en ti mismo y piensa con confianza que el tiempo cambiará, pues los pájaros lo anuncian con sus trinos de bienvenida... y el verano llegará.

Pero Maestro, aunque el tiempo sea el mejor, no podré cambiar de indumentaria, ya que llevo andando medio mundo y no encuentro donde vestirme.

Piensa, mi pequeño saltamontes, que así como el mundo gira sobre sí mismo, así la moda gira en torno a Almacenes Clarita, que son las tiendas de todo para todos:

Allí encontrarás, camisas, bañadores, pantalones tejanos, cazadoras, etc., etc...

ALTO EL FUEGO

SUSPENDIDAS LAS OPERACIONES MILITARES EN ANGOLA

LISBOA, 18.— Han quedado suspendidas en Angola todas las operaciones militares, con el fin de que los guerrilleros puedan abandonar pacíficamente la clandestinidad, según declaración hecha en rueda de prensa por el general Franco Pinheiro, jefe

de las Fuerzas Armadas portuguesas en Angola.

Según él, la medida constituye un signo de buena voluntad por parte de las autoridades portuguesas, salvaguardará la vida de los guerrilleros y éstos no tendrán motivos para seguir en la clandestinidad.

DECLARACIONES DEL DR. ALMEIDA

LISBOA, 18.— El nuevo Gobierno portugués ha dejado entrever la posibilidad de completar independencia para los tres territorios africanos después de 13 años de luchas que

rrilleras, informa la agencia Reuter.

El doctor Antonio de Almeida Santos, ministro de Coordinación Interterritorial, ha dicho que el presidente Spínola ha citado el derecho de los pueblos de África a la autodeterminación.

Entre las posibles soluciones —agregó— cabe incluir una posible solución hacia la total independencia.

Las únicas soluciones posibles, teniendo que ser las basadas en la justicia global, ha añadido.

Hablamos en torno a una mesa de negociaciones de nuestros recelos y de nuestras ansiedades y encontramos sin ninguna duda la nueva configuración del futuro», ha añadido.

Almeida ha seguido diciendo que la protección de vidas y propiedades de las minorías de aquellos territorios, será tema de constante y fundamental preocupación.

(Efe - Reuter)

Soares mientras que del lado de los grupos nacionalistas guineanos, figura Aristides Pereira.

Portugal tiene 27.000 soldados en la colonia que cuenta con una población de medio millón de habitantes en su mayoría africanos.

AGITACION SOCIAL EN PORTUGAL

LISBOA, 18.— Por no haber sido atendidas sus reivindicaciones, continúan en huelga los trabajadores de los astilleros navales portugueses. En los astilleros de Margueira, en la margen sur del Río Tajo, hay seis mil trabajadores en huelga y en los astilleros Da Rocha do Conde de Oviados, en Lisboa, 2.400.

También continúa en huelga el personal de las minas de volframio de Panasqueira y la mayor parte de las fábricas de tejidos del norte del país y la empresa Firestone, entre otras empresas siguen sin acudir al trabajo.

Cediendo a la presión hecha en ese sentido por los trabajadores, que amenazaban con ir a la huelga, el presidente del consejo de administración de la empresa «Sorefame»,

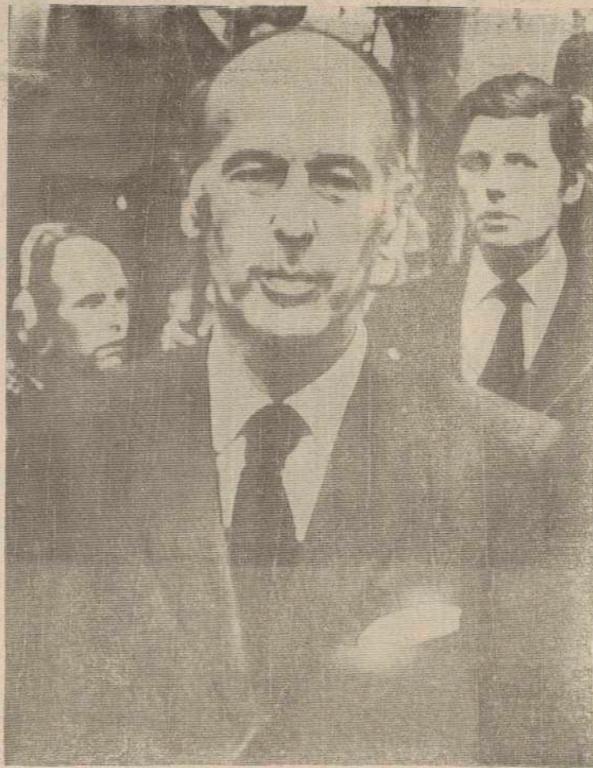
(Efe)

II VUELTA EN LAS ELECCIONES

FRANCIA decide su futuro y el destino de EUROPA



GISCARD D'ESTAING



FRANCOIS MITTERRAND

PARIS, 18.— (Por José Luis Roldán de 'Efe').

Los franceses eligen el 19 de mayo al vigésimo presidente de la República. El pasado 5 de mayo eliminaron a diez candidatos a la presidencia. Sólo dos pueden aspirar a la sucesión de Georges Pompidou. Uno de los dos se instalará en el Palacio del

Eliseo por un largo periodo de siete años. Valéry Giscard d'Estaing o François Mitterrand, "Federador" del centro y las derechas, el otro candidato "común" de la izquierda, el otro. Los institutos de opinión pública y sondeos les sitúan, cuando faltan pocas horas para el escrutinio en igualdad de posibilidades. Las intenciones

de voto están divididas —como Francia—: cincuenta por ciento al ministro de Economía y Finanzas; cincuenta por ciento al líder socialista. El diez por ciento de indecisos, determinarán a última hora, el futuro de Francia. Y, sin duda, el de Europa Occidental.

Sobre la importancia de la consulta, los cambios que se

producirían en el país y la política exterior de Francia, hemos presentado un cuestionario a los dos candidatos. Idéntico para los dos.

* LAS PREGUNTAS DE "EFE"

1).— Mucho se ha escrito y (Pasa a la pág. diez)

EXITO

La India hizo explotar un ingenio nuclear subterráneo

WASHINGTON, 18.— El éxito de la primera prueba nuclear india, fue recibido hoy en los Estados Unidos, con expresiones oficiales de desacuerdo.

Un portavoz del Departamento de Estado dijo: «Los Estados Unidos, siempre se han manifestado en contra de la proliferación nuclear por el impacto adverso que representa para

la estabilidad del mundo. Esa posición sigue siendo la misma».

El líder demócrata en el Senado, Mike Mansfield, declaró: «No me gusta que represente un peligro más para la humanidad».

Pero añadió que sentía alivio por las declaraciones de la India, de que la nueva potencia nuclear admitía (Pasa a la pág. diez)

El Tribunal Supremo decide que debe demolerse el edificio "Varela Villamor" en Monteporreiro

INFORMACION EN LA PAGINA TRES

CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra ha resultado ganador el número 7 2 0 y todos los terminados en 20.

7 2 0

en 20.

Cartelera

CINE GONVIZ.— A las 5'15, 7'45 y 10'45: «La gran estafa». (Mayores 18 años)

CINE VICTORIA.— A las 5'45, 7'45 y 10'45: «¿Dónde vas, Alfonso VII?». (Todos los públicos).

TEATRO MALVAR.— A las 3'30, sesión infantil: «Mi amigo Flipper». A las 5'15, 7'45 y 10'45: «Una gota de sangre para morir amando». (Mayores de 18 años).

TEATRO PRINCIPAL.— A las 4, 6 y 8: «Tres gansters en las carreteras». (Mayores de 14 años).

MARIN

CINE AVENIDA.— A las 6, 8 y 10'45: «El Inspector Tibbs contra la organización». (Mayores 18 años)

CINE QUIROGA.— A las 6, 8 y 10'45: «Fuenteovejuna». (Mayores 14 años)

Programas de T. V. Española Visitan DIARIO un grupo de alumnas de la

Escuela de Niñas de Sotomayor



En la tarde de ayer, recibimos en esta casa, la visita de un grupo de alumnas de la Escuela Unitaria de Niñas de Sotomayor.

El citado grupo venía acompañado por su profesora doña María del Carmen Cortizo Márquez, efectuando una detenida visita a las diversas secciones de nuestro periódico, las cuales les fueron mostradas por un compañero de Redacción.

Con anterioridad, visitaron el Colegio «Santiago Apóstol» de la Organización Nacional de Ciegos, en Campolongo, y el Museo Provincial, en donde igualmente fueron gentilmente atendidas por las direcciones respectivas.

En la foto de «Gómez» el grupo posa para nuestros lectores.

PARA HOY

Mar. 1918

23,00 Última imagen

Primera cadena

- 9,45 Carta de ajuste
- 10,00 Apertura y presentación
- 10,01 Santa misa
- 11,00 Concierto «Il signor Bruschino» (Obertura), Rossini
- 12,00 Unidad móvil Hockey sobre hielo. Final Copa de S. E.
- 14,00 Su mundo de Vd. «Criaturas de la noche»
- 15,00 Noticias del domingo
- 15,15 Todo es posible en domingo
 - * El magazine del domingo
 - * En directo y cara al público
- 20,00 Concurso hípico Gran Premio de las Naciones
- 22,00 Noticias del domingo
- 22,15 Estrenos TV «La conexión»
- 23,30 Estudio estudio
- 24,00 Últimas noticias
- 00,05 Despedida, oración y cierre

PARA EL LUNES

Primera cadena

- 14,00 Carta de ajuste
- 14,15 Apertura y presentación
- 14,17 Avance informativo
- 14,24 Panorama
- 15,00 Telediario
- 16,15 Televisión
- 16,15 Despedida y cierre
- 18,30 Carta de ajuste
- 18,45 Apertura y presentación
- 18,46 Avance informativo
- 18,50 La casa del reloj «Cosas diferentes» (I)
- 19,15 La cometa naranja «Dick Wittington y su gato»
- 20,00 Novela (Capítulo 1 de XX): «Oblokov», de Ivan Genchevov
- 20,30 Reviste de toros
- 21,00 Telediario
- 21,30 Noche de cine «Chicago», 1938
- 23,20 Tercera edición
- 23,30 Despedida, oración y cierre

Segunda cadena

- 18,30 Carta de ajuste
- 19,00 Presentación y avances
- 19,01 Dibujos animados «Los Picapiedra: Filmando a los pájaros»
- 19,15 Festival
- 20,15 Meridiano cero «Safari en los mares de Africa»
- 21,00 Jazz vivo «Arnett Cob Quintet»
- 21,30 Hoy hablamos de... «Tartessos»
- 22,00 Noticias del domingo
- 22,15 Sombras recobradas «Los ojos de la momia»

Segunda cadena

- 19,00 Carta de ajuste
- 19,30 Presentación y avances
- 19,31 Documental «La electricidad»
- 19,45 Centinelas del bosque: «El trato»
- 20,15 Documental «Los tesoros del mundo»
- 21,00 Atril «Michael Maisky»
- 21,30 Telediario 2
- 22,00 Galería Revista de Artes
- 23,30 Ficciones: «Los ojos de la pantera»
- 23,30 Última imagen

Numerosos proyectos de caminos, aprobados

La Diputación Provincial, anuncia la aprobación de los proyectos de caminos siguientes, cuyos expedientes quedan expuestos por el plazo reclamatorio:

DEMOGRAFIA

En el Registro Civil de la capital se han efectuado en el día de ayer, las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Miguel Angel Loureiro y Paz, hijo de Roberto y Dolores; Benito Mosteiro y González, de Benito y Dorinda; Eva María Reboredo y Crespo, de José y Pilar, los tres en la Residencia Sanitaria «Virgen Peregrina»; Francisco José Puga y Aranguena, de Carlos Cesáreo y María de los Dolores, en Fernández Ladreda; José Angel Pazos y Núñez, de Benito y Dolores; María del Carmen Fernández y Molledas, de Carlos Luis y Remedios; María Loreto Valverde y Cabezudo, de Fernando Luis y María del Carmen, los tres en el Sanatorio Santa María; Ana María Trabazo y Losada, de Virgilio y Matilde María Rosa, en el Sanatorio Santa Rita.

MATRIMONIOS: Manuel Boulosa y Bóveda, con María Gloria Ferradás y Moreira, en Virgen del Cambrón.

DEFUNCIONES: José Antonio Domínguez Lemos, de 22 años, en Lérez; Camarillo Leiro Alfonso, de 31 años, en Bora.

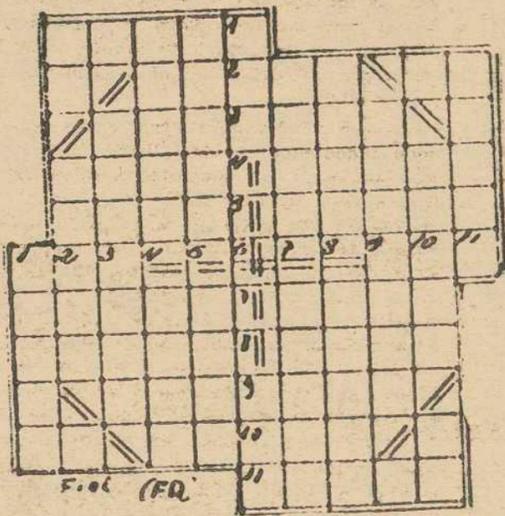
ABASTECIMIENTOS

Venta de carne de cordero congelada de importación

A partir del martes, día 21 de los corrientes, se pondrá a la venta cordero congelado de importación, a los precios siguientes:

Chuletas, a 163 pesetas kilo; piedra, 134; paletilla, 113; falda y pescuezo, 50, y sebo, a 6 pesetas kilo.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Agarenos 2.— Arbol de cuya corteza se hace liga y cuyas bayas tienen propiedades eméticas 3.— Escrito y no publicado 4.— De cada año. Halcones emplumando 5.— Suceso. Agarrará 6.— Preposición. Fluido aeriforme 7.— Instrumento quirúrgico. Caudillo árabe 8.— Domestico. Cobertizo para el ganado 9.— Rememorar 10.— Pronominal. Fabulista griego de la antigüedad 11.— Desfallecidos, caídos

VERTICALES: 1.— Arbol de madera incorruptible y muy apreciada 2.— Nota musical. Planta que le parecida al lirio 3.— Carente de alma 4.— Batracios 5.— Embarcación 6.— Ojo simple de los insectos. Cerco de madera o metal 7.— Desconocido de beber. Verdura 8.— Reita alca. Ración que se da a un buey 9.— Aves de rapiña nocturnas. Pex acan. toperio de sabrosa carne (pl) 9.— Ocasional. produce 10.— Hablara en público. Existe 11.— Agraviadas lastimadas

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Avila 2.— Tejas. Ra. 3.— Halaar 4.— Raca. Icono 5.— Ocas. Lomas 6.— Asi. Esa 7.— Binar. Tara 8.— Alano. Idos 9.— Bateros. 10.— Or. Lotes 11.— Anata

VERTICALES: 1.— Abaco 2.— An. F. sil 3.— Hacinar 4.— Iteca. Anal 5.— Lelas. Poto 6.— Aia. Eta. 7.— Agil. Tiren 8.— Saco. Adosa 9.— Rameros. 10.— Nasas. Na 11.— Arosa.

Supermercado FROIZ

Cobián Roffignac, 22

PROMOCION SEMANAL

COÑAC CARLOS III	1 ⁵⁰ .— Ptas.
■ MAGNO	105.— "
■ 501, Litro	79.— "
■ DECANO, Litro	79.— "
PASTAS, SOPAS	7.50 "
RIOJA CAMPO VIEJO	48.— "
LATA MEJILLONES, 125 grms. ...	13.90 "
GUISANTES MOLINERA 1/2 kgrm. ...	19.— "
JABON CHIMBO, 300 grms. ...	8.80 "

FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de don Manuel Landín Limeses, en la calle Cobián Roffignac, 33. Reforzará el servicio hasta las diez de la noche, la de don José Conde Ves, en la calle de la Oliva, 30.

Cerviño, en la calle Cobián Areal, 22 (próxima al Hospital).

Abierta de refuerzo hasta las diez de la noche, la de doña Trinidad Mosquera Prieto, en la calle Peregrina, 22.

■ PRACTICANTES DE GUARDIA

■ PARA MAÑANA, LUNES

Servicio de guardia permanente, la farmacia de doña María Dolores Frois

Servicio permanente de practicantes, en la calle de la Oliva núm. 4-1.ª izquierda. Teléfono 852534.

SENTENCIA DEL TRIBUNAL SUPREMO

Demolición del edificio «VARELA VILLAMOR», en MONTEPORREIRO

La Comisión Provincial de Urbanismo, dictaminará si hay interés público, que evitaría el derribo

Si se produce, cuestión probable, el Ayuntamiento de 1968 habrá incurrido en responsabilidad

No todo está perdido...

El reciente escrito de los Procuradores en Cortes señores Fernández Calviño, Comesaña Otero y Rivera Franco, dirigido a su presidente, es la expresión de un deseo que hace tiempo está en el ánimo de todos; mejor dicho, de casi todos: salvar las Rías.

Por otra parte, el también Procurador en Cortes por Galicia, señor Rosón Pérez, ha dirigido un ruego al ministro de Planificación del Desarrollo que contiene ciertas peticiones relacionadas con el IV Plan Nacional de Desarrollo. Pregunta el señor Rosón:

«¿No será conveniente, señor ministro, que además de fijar la necesidad de planificar los movimientos migratorios, se haga solemne proclamación de que la vida rural no puede deteriorarse más y que es esencial rescatar y mantener arraigadas y articuladas, en condiciones ventajosas, las comunidades rurales?».

Y más adelante, con respecto a la proyectada reforma de la Administración, vuelve a preguntar:

«¿No le parece necesario al señor ministro que la descentralización propuesta tenga base regional y se institucionalice con autonomía, de tal manera que la región sea un instrumento para la realización del IV Plan y que facilite, además, la participación de los interesados?».

Creo que son dos intervenciones de importancia capital, esperanzadoras para una región tantas veces abandonada que ahora sí habla con voz propia; dos intervenciones de las que puede derivarse un futuro distinto para Galicia. Por lo menos un futuro distinto del que forzosamente condicionaría la industrialización «contra natura» promovida por ciertos grupos de presión que hacen caso omiso de las leyes establecidas, que se rien de la Administración y que a la postre nos ofrecerían como resultado algo que de momento nos resistimos a creer: el crecimiento de la geografía del hambre.

En Estocolmo como en Roma se ha dado la voz de alarma. Se ha hecho inventario de las posibilidades actuales y futuras del globo. Las materias primas, algunas de ellas, tienen sus días contados. La vida ha empezado a desaparecer de la tierra hace ya tiempo. Y cualquier solución futura en orden a crecimiento económico ha de centrarse en los llamados ecosistemas, sin comprometer el equilibrio ecológico, sin alterar los ciclos de la naturaleza.

Es decir, que por exigencia biológica el hombre ha de preocuparse de la calidad de vida, de no degradar más el hábitat y en cierto sentido se verá obligado a ruralizarse, a retornar a la naturaleza, pues es ahí donde está la garantía de su supervivencia, no en el seno de las modernas Babeles que, en la medida en que se han desarrollado monstruosamente se han convertido en abettos inhóspitos.

Así lo ven va ciertos villanos, esos ciudadanos que intentan trasladar su residencia al rural, a donde se acercan con la pretensión de comprar su «finca» particular por cuatro patacos, burlándose, enseñándose en la tragedia del absentismo aldeano, tratando de forzar la voluntad de quienes permanecen en su lugar, a pie firme. Por eso complacen respuestas como ésta, oída no hace mucho a un paisano al que le hacía la «corte» el villano de turno:

—E certo, a terra non valerá moito, pro eu non estou a vender, que estou a comprar. Estes homes, que aprovechan muchas ve-

ces sus vacaciones laborales suizas o alemanas para venir a cuidar de sus tierras, a sembrar el maíz o a recoger las patatas, son los que están marcando el camino; son los dueños del futuro, ya que el futuro está en eso, en trabajar la tierra; no en convertirla simplemente en quintas de lujo, con piscina climatizada y todo.

Por eso agradecemos la intervención del señor Rosón, conocedor de la realidad gallega, al pedir que no se deteriore más la vida rural, porque seguir viviendo en el campo gallego es algo que requiere un mérito extraordinario, en las actuales circunstancias.

Puede el futuro ser muy distinto. Basta para ello con dedicarle atención a la ganadería; con sustituir grandes zonas hoy dedicadas a pino por pastos y castaños; acaso la redención del campo pueda estar en otros cultivos, soja, por ejemplo. Con poco más todo mejoraría y no habría necesidad de emigrar, muchas veces para hacer en cualquier día europeo el mismo género de trabajo que aquí, pero con una diferencia: la rentabilidad. Y no creo que sea difícil lograr lo mismo aquí. Pero de momento el ser labrador aquí es trabajo de héroes y una forma de vida difícil. Como también es difícil la vida en las Rías.

Los atentados que contra la Vida se han venido sucediendo en los últimos años en la ría de Pontevedra son conocidos de todos. Del pueblo de los científicos sobre todo, y de la Administración. Pero según la nota oficial de la Comisión de Saneamiento del Gobierno, la población ribereña no corre peligro, como si verdaderamente existiese una frontera precisa y el hombre estuviese excluido de todo peligro aún en el caso de decidirse a tomar un baño. Como el señor Yuste ha precisado, el daño es a las cosas —peces y algas—, no a las personas. Esto lo ha dicho durante el coloquio que ha se-

Una y otra afirmación son tristes. En primer lugar porque me resisto a llamarle cosas a los guido a la mesa redonda del Mercantil, peces, a las algas, y a cualquier animal o planta donde haya vida. El degradar esa vida, el intoxicar a peces y moluscos supone un atentado contra el hombre, que compromete su salud al consumir almejas o mejillones con su sobredosis de tóxico. Léase al respecto lo manifestado por el Dr. Viéitez Cortizo en la Rueda de Prensa de la «Voz de Galicia», al hablar sobre los efectos de la intoxicación transmitidos a través de la cadena alimentaria.

Aún diría algo más, en relación con cierta afirmación del señor Yuste, que ha llegado a decir que la peligrosidad de los vertidos industriales no ha aumentado desde hace dos años. Y es que no parece que haya disminuido. Fue entonces cuando desapareció la vida de gran parte de la Ría. Y esa zona continúa muerta. Y lo curioso del caso es que el baño de lágrimas de los responsables de la Industria, la población, con el «affaire» de las anguilas, vivas y coleantes en el alcantarillado de la ciudad, ha dejado de ser un argumento de peso. En momento, muy oportuno. Pero estos problemas, como el señor Rosón sabe, no se ven desde Madrid. De ahí esa descentralización que él demanda para de esa forma poder velar por nuestras propias cosas. Con hombres como él evidentemente, cabe esperar que no todo esté perdido.

Xexús López

PONTEVEDRA.
(Servicio Informativo local).

El Tribunal Supremo de Justicia, Sala Cuarta, que sustancia los recursos contencioso-administrativos, en sentencia dictada el pasado 15 de marzo, y conocida ayer en Pontevedra, falla que el edificio Varela Villamor, construido en Monteporreiro, de bajo y diez pisos, debe ser demolido, porque la licencia de obra, concedida por el Ayuntamiento de Pontevedra —su Comisión Permanente Municipal, en 10 de abril de 1968—, es contraria al ordenamiento jurídico vigente y aplicable a la materia.

Aunque la batalla en el plano judicial, haya sido librada; en solitario, por don Alonso López Andión —el ciudadano frente al vacío del mundo y los grupos de presión—, dirigido y representado por el abogado don Ramón Lóez Chaves, la sentencia del Tribunal Supremo pone fin a la lucha tenaz sostenida por este periódico frente a todos cuantos piensan que el desarrollo y expansión de esta Ciudad ha de hacerse con la mano sobre la Biblia de todas las infracciones urbanísticas posibles y sin respeto alguno hacia la Ley. En este caso —como en muchos otros, y uno relevante y trascendente fue el propio Plan Parcial de Urbanización de la finca del señor Varela Villamor en Monteporreiro, que rechazó (reudiando así la idea de una Corporación Municipal poco consecuente y reflexiva) el Ministerio de la Vivienda— el tiempo y las más altas magistraturas del país han venido a rubricar y subrayar, a refrendar, no sólo el acierto de nuestro criterio, sino la rectitud, la honestidad y la legalidad de nuestra actitud y nuestra postura en el problema, frente a la vacilación, la componenda y la poca responsabilidad que en el análisis del «Proyecto Varela Villamor» tuvo el Ayuntamiento de aquel entonces (Es preciso que el lector fije en su mente, para evitar equívocos, o confusiones, la fecha en que se origina esta cuestión: abril de 1968 en adelante, hasta a parte de 1969). Porque aho-

ra, con la sentencia del Supremo, es la hora de la justicia y con ella el momento de exigir reparaciones y responsabilidades. En aquel tiempo —como también, sucede en éste—, a «DÍA-RIO DE PONTEVEDRA» se le calificó de quijote, idealista, tozudo, terco, derrotista y enemigo del progreso de la Ciudad, porque en Monteporreiro crecería, como la hierba brava, o las bastardas madre selvas sin flor, un emporio de edificios que proporcionarían al individuo, masificado o no, una vivienda social a un precio razonable de mercado. Y para la ejecución de este presupuesto diabólico y delirante, poco importaba que Monteporreiro estuviese definido en el Plan de Ordenación como zona de baja densidad o bajo volumen de edificabilidad —viviendas tipo «chalet», de bajo y planta—, subvertido y mixtificado luego, en 1959, por una calificación urbanística de pesadilla: «zona de tolerancia industrial», pero que, en ningún caso, permitía alzar, sobre el suelo de Monteporreiro, edificios de más de bajo y dos plantas (al ras con ras de la industria ubicada en los márgenes del Lérez, que para eso se creó el artilugio de «zona de tolerancia industrial»). Así pues, en tanto «ese el capricho y terquedad» sean el respeto a la Ley y su estricto cumplimiento; en tanto haya a detrás de nuestras conductas, ideas o decisiones, los dictados del Tribunal Supremo que protege y salvaguarda al individuo y a la colectividad de las apetencias de quienes alientan un tipo de progreso alimentado en la ilegalidad, tendremos consciencia de que nuestra siembra no cae sobre un pedregal y de que nuestro camino sigue la vía más recta en medio de una oscura y podrida selva de intereses, que diría el Dante.

● LA SENTENCIA DEL SUPREMO

Ha sido Magistrado Ponente de la misma, don Aurelio Botella Taza, y dice en sus resultados que en 5 de octubre de 1967, don Jesús Varela Villamor solicitó del (Pasa a la pág. siguiente)

MAGISTERIO

Homenaje a D. Manuel Vidal Portela

El día ocho de junio próximo se rendirá un homenaje al que, durante muchos años, regentó el Colegio Nacional de Prácticas de la Escuela Normal de Pontevedra, don Manuel Vidal Portela.

La figura imborrable de don Manuel ha engendrado en gran parte de sus alumnos el deseo de manifestarle la gratitud que se merece, y a tal efecto, tanto por parte de éstos como de sus amigos y compañe-

ros, se ha organizado este sencillo acto que se celebrará en el transcurso de un almuerzo en un típico restaurante.

A los interesados en asistir se les ruega encarecidamente retiren las correspondientes tarjetas de comensal en la conserjería del Casino Mercantil e Industrial o en el Colegio Nacional de Prácticas de la Escuela Normal de Pontevedra, antes del día cuatro de junio, al objeto de una mejor organización.

Nosotros, ¿la injusta sociedad?

A veces, por no provocar el mal directamente, nos creemos ya buenos. Y no basta esto para serlo, pues indirectamente, nosotros que formamos la sociedad, cerramos las puertas de ella y empujamos hacia el mal, a muchos que no quieren ir por este camino.

Estos días estoy viviendo este caso —como llamarle, ¿triste, solo?—, y lo peor es que no le encuentro la solución, que aquí sería encontrar el "Centro Especial" apropiado.

Un chaval que acaba de cumplir los veinte años, que se crió primero en el Hospicio, y luego en un reformatorio, y de ahí "saltó" a vivir por su cuenta, cuando abandonó este último centro. Para mayor desgracia su coeficiente de inteligencia, según el informe médico, no da el normal, y como consecuencia: se cansa del trabajo que desempeña, y lo deja; cuando busca otro no suelen dárselo; no le admiten en donde busca pensión; y cuando se encuentra así su trabajo y dinero... hace hurtos, pues necesita comer. Y por supuesto, lo descubren, denuncian, y pasa a disponer la autoridad competente.

Empecé a relacionarme con él, y le dije si iría a un colegio que le pudiesen ayudar y a enseñar un oficio —me refería a un centro especial para estos casos— y él lo aceptó, y presumía por ahí diciendo: "Que iba a ir a un colegio". Yo pensé que encontraría este centro, y ya lo dudo, pues por unas causas u otras ya me dijeron "no" en los que acudí de Vigo, Valladolid, Ciudad Real y Palencia.

Hace algunos meses, cansado ya de esta vida que hacía y le obligábamos a hacer se fue a la Legión, y después de estar por allá un mes, lo dieron, me imagino, por inútil y volvió a aparecer por aquí, volviendo a hacer la misma vida de antes que no le gusta y no es la que le corresponde hacer a uno en sus condiciones de debilidad mental.

Otro día me dijo, que lo malo lo aprendió en el reformatorio, y en la cárcel. Y no es difícil de aceptar por aquello de: "Dime con quién andas...".

¿Tiene hoy nuestra sociedad "Centros especiales para recoger a estas personas?", de no encontrarlo e ingresar allí, este chico, y quizás otros muchos, irá cuesta abajo, precipitándose entre nosotros. Y lo malo es que somos nosotros los que al cerrarles las puertas, y no recuperarlos a través de estos centros, los estamos empujando y forzando a esa

vida.

La cárcel, no es lugar bueno para ellos, pues aunque en ella paguen su culpa, su mala acción, esto ni es medicinal ni coercitivo para ellos, daña su coeficiente mental; y este no es tampoco suficiente para un manicomio. En cualquiera de estos dos acabado su periodo de estancia allí y puesto fuera, se volverá a encontrar con la cruel realidad de la misma injusta sociedad, y con la agravante de su debilidad mental volverá a empezar; al no sentirse dueños de sí mismo, no encontrar puesto de trabajo y lo que es peor aún, no tener familia o amigos a quien recurrir, por el mismo camino de antes. Y estaría de nuevo como al principio.

Este chaval cada día viene a preguntarme "por el Colegio", y a mí, a medida que pasan los días y tengo que decirle "todavía no lo encontré", se me cae el alma a los pies y cada vez más angustiado sigo buscándole aunque, contra toda esperanza?

En uno de estos Centros que al principio me dieron ciertas esperanzas y aunque me preguntaron ¿quién se encargará de él en los periodos de vacaciones? y a lo que le respondía que ya lo arreglaríamos aquí, aunque no sabía cómo, terminaron por darme un rotundo "no". ¿Por qué no tenemos Centros para estos casos? ¿O es que yo no los voy encontrado?

Este chaval es pues un producto nuestro, de nosotros, la sociedad. Podríamos recuperarlo o dejarlo ir resbalando y hundiéndose poco a poco, fechoría tras fechoría, ¿qué vamos a hacer?... ¡Ah! y por su puesto que si hacemos lo segundo, no nos quejemos después de la existencia de estas personas entre nosotros: tenemos lo que hacemos, ya que son producto nuestro.

Mejor es lo primero, tender la mano y ayudar a recuperar estas personas para la sociedad; crear los Centros en que tal pueda hacerse.

¿Cómo terminará este caso? Honradamente no lo sé. ¿Encontraré "el Colegio" —como él me dice— que lo admita? Lo que no me explico es cómo puso Dios este caso en mis manos. O, tal vez sí.

Quizás otro día pueda dar solución y ¡quiera Dios que sea buena!, de la vida de esta persona, que encuentra en una injusta sociedad?

Vicente Cerdeirina

Demolición del EDIFICIO "VARELA VILLAMOR"

(Viene de la pág. anterior)

Ayuntamiento de Pontevedra licencia para construir un edificio de diez pisos y planta baja en el lugar de Monteporreiro, Avenida de Buenos Aires, licencia que otorgó la Comisión Municipal Permanente en 10 de abril de 1969, que don Alonso López Andión alegó estar directamente afectada por la mencionada edificación —es titular de una vivienda de una sola planta, o chalet colindante con el edificio del señor Varela Villamor y en consecuencia se anula a dicha construcción, presentando escrito solicitando de la Corporación la nulidad de la licencia, que el Ayuntamiento denegó por la doctrina del silencio administrativo; el señor López Andión interpuso recurso contencioso administrativo formulando demanda para que se declara-

rarse nulo el acuerdo recurrido, anulando la licencia concedida y condenando al derribo del inmueble.

El abogado del Estado y el señor Varela Villamor contestaron a la demanda, suplicando se confirmara el acuerdo recurrido y absolviera a la Administración. La Audiencia Territorial de La Coruña desestimó el recurso. El señor López Andión dedujo recurso de apelación ante el Tribunal Supremo, que fue admitido, visto y fallado.

La sentencia, en su parte dispositiva dice: «Que dando lugar al recurso de apelación promovida a nombre de don Alonso López Andión, contra sentencia dictada el 14 de julio de 1971, por la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de La Coruña, debemos revocar y revocamos la senten-

cia mencionada, y, en su lugar, estimando el recurso contencioso-administrativo interpuesto a nombre de dicho señor López Andión contra acuerdo de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Pontevedra, fecha diez de abril de mil novecientos sesenta y ocho, que concedió licencia de obra número ocho mil ciento treinta y cuatro, en terrenos de la zona de Monteporreiro, a favor de don Jesús Varela Villamor, así como también interpuesto el citado recurso contra el silencio administrativo recaído a la impugnación del referido acuerdo municipal, debemos anular y anulamos las expresadas resoluciones administrativas dejándolas sin valor ni efecto por ser contrarias al ordenamiento jurídico, CON DERRIBO DEL EDIFICIO O INMUEBLE A QUE DICHA LICENCIA SE REFIERE ADOPTANDO SE LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA ELLO POR EL AYUNTAMIENTO DE PONTEVEDRA DEMANDADO, CUYA DEMOLICIÓN SE SUSTITUIRA, manteniéndose aquél íntegramente, por resarcimiento al actor de los daños y perjuicios que acredite se le han ocasionado con la construcción de referencia. SI EN PLAZO DE DOS MESES A CONTAR DE LA COMUNICACION DE ESTE FALLO POR EL TRIBUNAL ENCARGADO DE EJECUTARLO A LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO NOTIFICARE ESTA QUE MOTIVOS DE INTERES PUBLICO IMPONEN CONSER-

VAR LA OBRA, todo ello en periodo de ejecución de sentencia en la forma prevenida por el artículo doscientos veintiocho de la Ley del Suelo, con reserva a la Administración municipal y al propietario de los terrenos, coadyuvante con aquella, de sus facultades para promover la urbanización de la zona de Monteporreiro en el modo establecido por la citada Ley del Suelo, sin hacer especial condena en cuanto a las costas ocasionadas por las dos instancias de este proceso.

En virtud, el edificio Varela Villamor, en Monteporreiro, de diez pisos y bajo, ha de ser demolido, si, previamente comunicado el fallo a la Comisión Provincial de Urbanismo, informó a s e ésta, en el plazo de dos meses, que por motivos de «interés público», se impone conservar el edificio. En tal caso, la demolición adoptará la modalidad indemnizatoria de daños y perjuicios señalada en el artículo 228 de la Ley del Suelo.

Pero este problema del INTERES PUBLICO y la responsabilidad en el caso, más que probable, que el edificio sea derribado, ha de ser tema de reflexión y estudio sucesivos. Porque interés público en esta edificación parece que no existe; responsabilidad, sí. Y del Ayuntamiento, mejor dicho de la Comisión Municipal Permanente —alcalde y concejales que la forman— que otorgó esa licencia.

DEBUT DEL «BERLIN ZIRKUS»

Ayer, debutó en nuestra Ciudad, el «Berlín Zirkus», instalado en el Campo de la Feria. El circo, como sucede siempre, es un espectáculo trascendente, que nunca pasa ni cansa.

El «Berlín Zirkus» presenta números atractivos y emocionantes en cuya ejecución alcanzan los artistas una elevada calidad en el difícil trabajo del precioso arte circense. Merece destacarse la actuación de «Los Colly» artistas con espadas que prendieron con su riesgo, la atención del espectador;

los chimpances de la Tropa Balon, presentados por Patrioe Lodge; la risa y el riesgo a base de pases cómicos con los «Cuatro Bellos», acróbatas en peligro. Y luego, el vuelo alado de los «Seis Trapecistas de Veracruz», para concluir con el emocionante número del domador Roland Prins. Los «Tres Españoles» payasos, hicieron la delicia del número público con sus «gags» y paradas.

En suma, el «Berlín Zirkus» es un festival de música y arte.

OPINION AJENA

A 630 Km. DE MADRID

LOS OPTIMISTAS O LOS PESIMISTAS

Anteanoche no se permitieron discursos en la cena organizada por varias entidades europeistas, dado que —leemos en un diario— «no se habían presentado previamente los guiones de los parlamentarios que se proyectaba pronunciar».

La noticia ha sorprendido a muchos en esta «primavera política» del año 1974. En la lista de presuntos oradores predomina la derecha; allí no aparece un solo contestatario peligroso. Son todos «gente de orden».

Los recetosos, los que desconfían de la prometeda apertura del régimen, me reprochan hoy:

—Usted es demasiado optimista. Ya se lo decía yo: eso de la apertura nunca llegará. Y el discurso del 12 de febrero quedará en lo que fue: palabras y palabras.

Sin embargo, como el optimismo me domina, de forma casi irresistible, sigo con mi propensión a ver en los hombres y en las cosas el aspecto más favorable.

Continuo optimista, pero no quiero perder el sentido de la realidad. Y advierto que en este país nuestro va a ser difícil que los gobernantes se acostumbren a hablar en público, ellos, sin guiones previos; y costará que permitan que los otros, los gobernados, pronuncien parlamentos que no hayan sido previamente conocidos y autorizados.

El temor a la improvisación en público paraliza la modernización política. Recuerdo que hace unos años un ministro hizo un mal papel en las Cortes, quedándose sin respuesta a las preguntas de un procurador. Y al día siguiente se aclaró que algunas de las cuestiones planteadas al ministro no estaban en el interrogatorio que con anterioridad le había presentado el mismo procurador interpellante. El pobre ministro se había aprendido de memoria unas contestaciones, pero era demasiado exigirlo que improvisara ante nuevas preguntas.

Y otro ministro que perdió el Poder después del 20 de diciembre —aperturista él, tecnocrático— obligo a modificar tres o cuatro veces un programa de TVE en el que hacía unas declaraciones. Ciertas preguntas de los periodistas eran, según ese ministro, impertinentes. Luego se aseguraría que el programa había sido realizado «en directo».

A mis amigos pesimistas les he comentado estos días que, por vez primera, un ministro de los últimos años, Antonio Barrera de Irimo, ha afrontado el riesgo de dialogar ante las cámaras de TVE sin conocer de antemano las preguntas. Independientemente de lo que el ministro respondiese, el gesto ha sido importante.

España no es Francia, por supuesto. El admirable espectáculo cívico del debate del viernes, entre los dos candidatos a la presidencia de la República, acaso es haga esperar entre nosotros. Todo dependerá de quien lleve, al final, razón: si los optimistas, como yo, o los pesimistas que ahora están recompensados después de la prohibición de discursos en el acto europeista de anteanoche.

MANUEL JIMENEZ DE PARGA
en «Diario de Barcelona»

NOTAS RELIGIOSAS

CULTOS EN LA PARROQUIA DE LEREZ

El martes, día 21, al igual que todos los meses, se celebra misa solemne a San Benito, a intención de sus devotos, a las cinco y media de la tarde.

El miércoles, día 22, a las nueve y media de la tarde, procesión de rogativa con la imagen del Cristo. El día 23, jueves, misa solemne que la Cofradía del Santísimo Cristo

del Consuelo celebra a las doce y media, estando el sermón a cargo del P. Lizarraga que dirige la reflexión los días de la novena. A continuación, procesión con la imagen del Crucificado.

Sábado, 25, catecismo, en La Piolla a las doce y media y en la Iglesia y Castelo, a las tres y media.

Obras de electrificación en La Estrada

A siete millones y medio de pesetas se eleva el importe de las subvenciones concedidas hasta el año actual para obras de electrificación en la comarca de ordenación rural de La Estrada.

Durante los últimos años, se han renovado 110 kilómetros de líneas de media y baja tensión, adaptándose treinta y un centros de transformación.

basan en la reforma total de los centros de transformación existentes, renovando las líneas a 20 kilovatios y actualizando las redes de baja tensión para 220/380 voltios. De esta forma se permitirá la mecanización de muchos trabajos agrícolas, favoreciendo la modernización de las explotaciones agrarias.

Las comunidades beneficiadas han sido dieciocho.

ANUNCIOS BREVES

SE NECESITAN

SOLDADORES DE PRIMERA Y SEGUNDA

Sueldo de 18.000 a 20.000 pesetas.

Razón: Miércoles y viernes, de 7 a 8 tarde. Bar - Restaurante «La Terraza». — LOURIZAN.

NECESITASE

CHICO PARA OFICINA

EDAD: 16 AÑOS EN ADELANTE

Interesados: envíen completo «curriculum vitae», al Apartado 495 de PONTEVEDRA.

AMBULANCIAS EMPRESA JANEIRO

TELEFONOS 85 36 30 — 85 32 64
SEGURIDAD Y ECONOMIA



EL SEÑOR

DON JOSE BLANCO ARGIBAY

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN EL DIA DE AYER, A LOS 78 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A.

D. E. P.

Su hija adoptiva, Ermelinda; hijo político, Castor Taboada; hermano, Enrique; nietos, Juan y Encarnación Taboada y José Luis Fontán; sobrinas, Dolores, Digna y Purí, y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que se celebrará hoy, día 19, a las SIETE de la tarde, a la iglesia parroquial del Divino Salvador de Lerez, para la celebración de las exequias rituales previas a su inhumación en el cementerio de dicha feligresía, y a los funerales que se celebrarán el lunes, día 20, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial del Divino Salvador de Lerez, favores por los que les anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: LEREZ (Crucero)

SANTA LUCIA, S. A. Cia. de Seguros.

Pontevedra 19 de mayo de 1974

Servicio efectuado por Central Funeraria



LA SEÑORA

DOÑA BENITA SOBRAL IGLESIAS

(Vda. de Alejandro Canosa)

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN LA TARDE DEL DIA 17, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A., A LOS 76 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su hijo, Elias Canosa Sobral; hija política, Doctores Malvar Filgueira; hermanas, Dolores y Peregrina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos, y demás familia.

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma y dan las más expresas gracias a todas aquellas personas que se dignaron asistir a la conducción del cadáver, que tuvo lugar en la tarde de ayer, desde su domicilio a la parroquial de Bértola, así como las que testimoniaron su condolencia por medio de firmas, telegramas, cartas y otros medios, favores por los que les anticipan gracias.

Pontevedra, 19 de mayo de 1974

LA FE, S. A. Cia. de Seguros.

INFORMACION MILITAR

VACANTE DE DESTINO

Para ser cubiertas en turno de provisión normal se anuncian entre otras en el Diario Oficial del Ministerio del Ejército núm. 111, de fecha 17 del actual, una vacante de comandante o en su defecto de teniente coronel médico del Cuerpo de Sanidad Militar, existente en el Centro de Instrucción de Reclutas número 13.

Una de teniente de Ingenieros de la escala activa, del Grupo de «Mando de Armas», en el Batallón Mixto de Ingenieros VIII.

DESTINO

A propuesta del Vicario General Castrense fue destinado al Hospital Militar de Mahón, el capellán don José Alvarez Esteban, de la Caja de Reclutas núm. 721, y con residencia en el Colegio Salesiano de Cambaros.

INGRESO EN MUTILADOS Y ASCENSO

Le fue concedido el ingreso en el Benemérito Cuerpo de Mutilados con la clasificación de caballero mutilado permanente de guerra por la Patria, y el ascenso al empleo de «argento efectivo de Infantería», al cabo de dicha arma don José Calviño Campos, que percibirá sus devengos por la Subpagaduría Militar de Haberes de Pontevedra.

HABER PASIVO

Por el Consejo Supremo de Justicia Militar, le fue señalado el correspondiente haber pasivo mensual, al teniente de navío de la Armada, don José Barja Garrido, con residencia en Pontevedra.

PENSION

Por el citado organismo le fue concedida la pensión mensual solicitada a doña Celia Erosa Solla, de Vigo, viuda de maestro ajustador del CASE.

El Dr. Zarapico Romero, en la Academia-Médico-Quirúrgica

El viernes por la tarde, se celebró en los salones del Colegio Oficial de Médicos Provincial, una nueva sesión de la Academia Médico-Quirúrgica de Pontevedra, interviniendo en el referido acto, el doctor Zarapico Romero, catedrático de Cirugía de la Facultad de Medicina de la Universidad de Sevilla.

Desarrolló el ilustre especialista en su conferencia magistral el tema titulado: «Repercusión sobre la función hepática de los diversos tipos de plásticos del coledoco».

Los numerosos profesionales asistentes, siguieron con vivo interés la interesante lección desarrollada por el doctor Zarapico Romero, que finalmente fue acogida con aplausos.

A continuación, la Academia Médico-Quirúrgica



ofreció una cena en su honor. En la «foto» de Gómez.

el conferenciante en un momento de su intervención.

EL TRAFICO EN ABRIL

50 accidentes, con 10 muertos y 50 heridos

Se matricularon 1.386 vehículos y fueron retirados 17 permisos de conducir

La Jefatura Provincial de Tráfico, nos ha facilitado los datos estadísticos relativos al pasado mes de abril y de ellos —una vez más— podemos sacar aleccionadoras consecuencias, sobre lo que es preciso meditar, ya que el problema nos afecta a todos.

Partiendo del capítulo fundamental, digamos que durante el referido mes de abril, fueron registrados un total de 50 accidentes, con mayoría absoluta en carretera, habiendo sido su resultado, 10 muertos y 50 heridos. Las causas de su origen, han sido principalmente por infracción de los conductores, lo que ocu-

rrió en 35 casos, siendo culpable el peatón, en nueve ocasiones; el vehículo, por defecto, en cuatro, y en dos por el mal estado de la calzada. Y de esa serie de infracciones que los originaron, en el mayor número de casos ha sido por velocidad peligrosa, seguido de giros incorrectos, no respetar la preferencia de paso, etc.

En cuanto a la culpabilidad del peatón, éste tuvo intervención en diez ocasiones, ocho de ellas por el día, con un resultado de cinco muertos y 6 heridos.

MATRICULACION, PERMISOS Y SANCIONES

La primera matrícula de abril, ha sido el PO-9788-C y la última, el PO-1155-D, con un total de 1.368 vehículos matriculados, de ellos 1.152 turismos, 24 motocicletas y 192 vehículos industriales. Se concedieron 61 matrículas turísticas; 606, fueron las transferencias de propiedad, y tres los remolques.

Fueron expedidos en el referido periodo mensual, 1.862 permisos de conducir, además de 283 licencias de ciclomotores.

En cuanto al capítulo de sanciones, hemos de añadir que fueron presentadas un total de 3.298 denuncias y retirados por infracciones diversas, 17 permisos de conducir.

Las causas que motivaron la retirada de los permisos, fueron, once por adelantamiento indebido, tres por conducir de forma negligente y otros tres por no respetar la preferencia de paso.

SIGUEN LLEGANDO MAS BOLSOS

Otra gran partida de bolsos para jovencita y señora acaba de recibirse en BARROS. También nuevos cinturones de originales hebillas. Véanlo todo ahorrando que hay gran surtido, aunque no compre, solamente por curiosidad.

La seguridad del tractorista y la cabina de protección

Frecuentemente estamos leyendo en los periódicos noticias relativas a accidentes ocasionados con los tractores agrícolas por falta de seguridad en los mismos, ocasionando heridas graves, cuando no la muerte, de sus conductores.

Para Motor Ibérica, S. A., fabricante de los tractores Ebro, la seguridad es motivo de preocupación constante de sus departamentos de Ingeniería e Investigación, así como también del de Control de Calidad.

Uno de los frutos de esa investigación, a la que se dedican años e inversiones cuantiosas (esta empresa es de las españolas de mayor porcentaje emplea en investigación, según informe publicado recientemente por el Ministerio de Industria), ha dado como resultado, en lo que a maquinaria agrícola se refiere, la presentación en la Fima-74 de una cabina de protección con que equipar los tractores y que evitará la gravedad de los accidentes que puedan tener los agricultores en el manejo de sus tractores.

En la búsqueda de mejor

calidad y más seguridad, todo producto Ebro sufre, primeramente un proceso de diseño, donde se plasma la técnica y la experiencia de doscientos hombres que toman la plantilla de los departamentos de Ingeniería e Investigación de Motor Ibérica, S. A., creando una serie de prototipos en los que, tras un exhaustivo programa de pruebas y la ponderación de los diversos rendimientos obtenidos se llega a soluciones prácticas y de fiabilidad.

Por ello consideramos muy acertado y justo el diploma de «Sobresalientes características de seguridad», concedido de acuerdo con las bases de la convocatoria a la empresa Motor Ibérica, S. A., por la cabina de protección para tractores presentada y que ha alcanzado la alta calificación de sobresaliente al cumplir las condiciones establecidas en las normas de ensayos oficiales.

Bien pueden estar los agricultores contentos, y los tractoristas más tranquilos, pues con dicha cabina evitarán de sí toda clase de accidente grave.

Mucha concurrencia de compradores en la feria celebrada ayer en Lalín

Con mucha concurrencia de compradores de esta provincia de Pontevedra y de la de Orense y Lugo, se celebró ayer la segunda y última feria de mayo en Lalín.

El vacuno mayor de carne, se pagó desde 75 pesetas, las de clase inferior hasta 105 pesetas las de clase especial. Los terneros para abasto

oscilaron entre las 136 y 152 pesetas kilo canal.

El porcino para abasto se pagó a 60 pesetas kilo canal en los ejemplares de 65 a 70 kilos de peso.

Los porcinos primales se pagaron hasta 1.800 pesetas, y los de tres a cuatro meses, de 2.200 a 3.500 pesetas ejemplar.

La próxima feria tendrá lugar el día 3 de junio.

ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES

- **ALQUILAR** local 100 m² para almacén de carros, en los alrededores de Pontevedra. Imprescindible entrada de camiones. Dirigirse a Pasantería número 1 Pontevedra.
- **BAJO CHAPA** o pintura. Se alquila en Juan Bautista Andrade, 38. Razón: mismo edificio 1.º piso, o teléfono 85 10 57. Pontevedra.
- **ALQUILO** habitación a caballeros. Sagasta, 14 - 7.ª izquierda.

AUTOMOVILES

Joakin Costa, 36 Peregrina, 55
Tels. 85 27 24 y 85 32 52
PONTEVEDRA

- **SE VENDE** Mini gran lujo de particular a particular; 124 en óptimas condiciones. Varios en "Talleres 'Cautera'" Salvador Moreno, 84.
- **SE VENDE** coche 1500 motor Perkins y Seat 600 Bodegas Felio. Telf. 85 24 09.
- **LIBRERIA** del Automóvil "Rombo". Automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consultenos sin compromiso. Vigo, Bolivia 22. Teléfonos 21 88 36 y 21 78 67. Casa central en Madrid, calle Alberto Aguilera, 30. Teléfono 449 21 00.

- **FIDAUTO:** Venta de coches nuevos y usados. No maivenda su coche porque Fidauto le da más.
- **FIDAUTO:** Seat 600 desde 5.000 pesetas 600 D. a escoger. Varios 600 E. todos revisados.
- **FIDAUTO:** Citroen Iva n.º 6 Renault 10. Varios R-8 R-1. 4-F. Matriculas altas.
- **FIDAUTO:** Varios 1.430; 12ª buen precio; R-8 TS; Austin 1.300; MG 1.300 y Mini 850.
- **FIDAUTO:** Simcas desde 15.000 pesetas. Placas de matrícula reflexivas homologadas y cinturones de seguridad homologados.
- **FIDAUTO:** Revisa los coches en su talleres propios, por eso tenemos mejores precios que nadie.
- **FIDAUTO:** En Avenida de Lugo 25. Teléfono 85 18 13. Pontevedra Sueursal en calle 17 de Marzo, antes Vistá Alegre. Teléfono 50 98 99. Villagarcía.

- **EMBARCACION** deportiva vendo, 6 metros eslora, con cabina. Motor Mercury 50 HP. San Antóniño, 79-1.
- **PARTICULAR** vende Mini 1.000 Impecable. Muchos extras. Razón: Restaurante Limpías.

DEMANDAS

- **SE OFRECEN** señoritas para cuidar niños por horas serias y responsables. Escriban a M.ª del Carmen. Apartado 513. Pontevedra.
- **SE NECESITA** chica, Razón: Teléfono 85 12 07.
- **SE NECESITA** chófer carnet 1.º para reparto. Informes: Bodegas Rofer, Teléfono 85 15 27.
- **SE NECESITA** empleada de hogar. Buen sueldo. Razón: Jaime Janer, 16 - 3.ª derecha. Teléfono 649. Mariz.

- **SE NECESITA** persona de 23 a 30 años para trabajar almacén repuestos automovilísticos. Dirigirse por escrito enviando "curriculum vitae" a Comercial Automoto. Benito Corbal, 37.
- **SE NECESITA** pastelero. Razón en Pastelería "Perú". Fray Juan de Navarrete, número 3. Pontevedra.
- **SE NECESITA** chica para confitería y aprendiz para obrador. Confitería Solla Michelena núm. 7.
- **NECESITO** chico. Razón: Avda. Salvador Moreno 22, o Pastor Díaz, 19.

- **PELUQUERIA "ELENA"** necesita aprendiz peluquería de 14 a 15 años. Isabel 11 8-1.º
- **SE NECESITA** chica servicio. Plaza del Teucro 3-1.º
- **GANEN** 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos S.V.L.V.I.O.L.I.N.C.E.N.T.E.R. Apartado 2.421. Madrid - 2.
- **SE NECESITA** muchacha fina con informes. Sueldo 8.000 pesetas. Telf. 85 35 32
- **SE NECESITA** cocinero o cocinera. Razón: Cafetería Galerías.

- **CARPINTEROS** tader trabajos Formica. Urgente. Condiciones inmejorables Juan Bautista Andrade, 136 Lérez.
- **NECESITASE** asistencia con conocimientos de cocina. Razón Publicidad Gapex. Benito Corbal, 6-1.º
- **TIEMPO** es dinero. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 pesetas sellos. Universal Albir Altea - Alicante.
- **AVON** ofrece garantía absoluta de sus productos a todas las distribuidoras. Por eso es mucho más fácil obtener con AVON buenas ganancias y premios. Ahora está a tiempo de ser distribuidora. Infórmese escribiendo al Apartado 451 de Pontevedra.

- **SE NECESITA** contable adjunto dirección. Capacidad de mando. libre Servicio Militar. Buena retribución. Dirigirse por escrito con historial al Apartado 404. Pontevedra Ref. C.P.
- **MAESTRO** nacional con conocimientos contabilidad y correspondencia. responsable con dotes de mando. libre Servicio Militar. Escribir adjuntando "curriculum vitae" personal y profesional al Apartado 404. Pontevedra. Ref. C.G. Contable.
- **NECESITASE** asistencia todo el día. Peregrina, 49 - 1.º. Pontevedra.
- **SE NECESITA** chófer de 1.º especial, o 1.º. Llamar teléfono 85 24 05.

- **PLASTIBAR, S. L.**, en Galerías Oliva, necesita personal para colocación de pavimentos Sintasol y Moquetas. Interesados presentarse en la Empresa u Oficina de Colocación.

TRASPASOS

- **SE TRASPASA** bajo instalación nueva. Informes: Pardo Bazán, 7.
- **SE TRASPASA** peluquería de señoras céntrica, moderna instalación, por no poder atenderla. Razón: Teléfono 85 23 52.
- **SE TRASPASA** local apto para cualquier negocio céntrico. Razón: Telf. 85 30 83. Pontevedra.

VENTAS

- **SE VENDEN** pisos en Paseo Colón, con calefacción central. Razón: Peluquería "Sauna Pedrosa"
- **VENDO** bajo propio industria. 300 m². Razón: Rúa Nueva de Abajo, 32. Teléfono 85 11 41. Pontevedra.
- **SE VENDE** solar próximo a Areas. Llamar Telf. 85 12 63, excepto domingos y festivos.

- **MARPE**. Vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar-comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina, 29 - 2.º
- **PISOS** totalmente terminados, en c./ Victor Mercadillo. Amplios, armarios empotrados, parquet, empapelados. Desde 785.000 pesetas a 1.075.000 Ptas. Vende RIOS, c./ General Mola, núm. 12-bajo.
- **PISOS** en carretera de La Toja, a 1 Km. de la capital. Construcción de primera, muy amplios, sin gastos. Vende RIOS, General Mola, 12 -bajo.

- **APARTAMENTOS** en Sanguenjo, al lado del mirador. Vistas maravillosas, soleados. Vende RIOS, General Mola, 12 -bajo.
- **RIOS**, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales, Traspasos. General Mola, 12. Telf. 85 36 53. Pontevedra.
- **LAYBE** vende bajo comercial. Muy buena situación. Benito Corbal, 7 - bajo.
- **LAYBE** vende dos bloques con dieciséis viviendas y terreno en la Avenida de Vigo. Informes: Benito Corbal, 7 - bajo.

- **LAYBE** vende magnífico bajo en San Antóniño, para cualquier clase de negocio. Acogido, mucha fachada. Benito Corbal, 7 - bajo.
- **LAYBE** vende apartamentos en Sanguenjo. Muy amplios. Extraordinaria situación. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** Pisos céntricos calefacción central. Consultenos sin compromiso. Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende local comercial en zona residencial La Caeyra. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende local céntrico, ideal para oficinas, profesional, etc., totalmente decorado. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende un terreno en Poyo para almacén de 4.000 m², con una nave de 250 m², oficina de 90 m² y vivienda. Precio interesante. Benito Corbal, 7.

- **LAYBE** vende estupendos pisos, acogidos, buena situación. Entrada mínima. Resto a pagar en 10 años. Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende piso en Pardo Bazán, entrada 50%. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende casa y finca en Rajó. Superficie: 1.061 m². Tiene pozo de agua. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende solar en Chancelas. Superficie: 1.600 m². Ideal para chalet. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende dos solares en Rajó. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende solar en playa de Montalvo. Superficie: 3.500 m². Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende estupendo solar en playa de Canelas. Facilidades de pago. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende chalet en Sanguenjo. Construcción de calidad. Entrada 50%. resto 10 años.
- **LAYBE** vende chalet en playa de La Lanzada. Totalmente amueblado. Superficie: 105 m². Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende solar en la calle Ezequiel Massoni, de Marín. Fachada: 6,60 m. Fondo: 45 m. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.

- **LAYBE** vende piso en Estríbela. Totalmente exteriores. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende solar en Mogor. Ideal para chalet. Maravillosas vistas sobre la playa. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende solar en Portocelo. Superficie: 875 m². Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende magnífico solar en Seijo. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende solar en Marín, calle J. Janer. Superficie 875 m². Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende una casa en la calle Calvo Sotelo, de Marín. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** vende y alquila locales comerciales en Marín. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **LAYBE** Traspasa un bajo en la calle Gral. Mola, de Marín. Informes: Benito Corbal, 7-bajo.
- **VENDO** o alquilero bajos a dos calles, céntricos, ideales para grandes almacenes, supermercados, muebles, confección, garaje. Informes: Riestra, 12 -bajo.
- **VENDO** en La Caeyra, dos parcelas. Informes: Riestra, 12 -bajo.
- **SE VENDE** finca de 50.000 m², a 3 Kms. de Pontevedra. Apartado 417. Pontevedra.
- **PARTICULAR** vende solares en Estríbela, Mogor y Agüete, zona playas. Razón: Casa Celso, Restaurante.
- **VENDESE** piso en Alameda amplio, soleado, con terraza. Informes: Riestra, 14-bajo.
- **PLANOS**, taquímetrias, mediciones, particiones, valoraciones. Perito Agrícola. Teléfono 85 12 68.
- **VENDESE** chalet en playa Areas (cerca Sanguenjo). Teléfono 85 25 64 de Pontevedra, días laborales; festivos en el mismo chalet.

- **EXTRAVIOSE** perra portuguesa por Campolongo, color rojo, hocico negro. Razón: Peregrina 2-3.º. Gratificárase.
- **BODAS**, banquetes, primeras comuniones. Todo lo necesario para estos servicios se lo facilita La Mezquita. Teléfono 85 12 44 - 85 31 08.
- **PARA** la comunión de sus niños, piense en La Mezquita, la que le puede preparar todo lo que usted necesita, incluido el alquiler de vajilla.
- **SEÑORA** ama de casa: Si usted dispone de apartamentos, pisos o habitaciones, póngase en contacto con La Mezquita. Si ya trabajó con nosotros, nos conoce; si aún no lo ha hecho, marque el 85 12 44 ó 85 31 08 le informaremos.
- **PARA** su alojamiento en Pontevedra: Hostal La Mezquita. Comodidad y precio.
- **EMPRESA JANEIRO**. Teléfonos 85 36 30 y 85 32 64. Pontevedra
- **HIJOS DE ESTEVEZ**. Ambulancias. Servicio permanente. Teléfono 85 20 43.
- **FOTO PINTOS**. Estudio. Carnets, reproducciones fotográficas. Entrega inmediata. Michelena 36.

- **VENDO** GARAJE CENTRICO Riestra, 12 Tintorería May

- **SE NECESITA** CAMARERO Bar Rianxo, Pasantería, 4

- **VENDO** GARAJE CENTRICO Riestra, 12 Tintorería May

- **SE NECESITA** CAMARERO Bar Rianxo, Pasantería, 4

- **VENDO** GARAJE CENTRICO Riestra, 12 Tintorería May

- **SE NECESITA** CAMARERO Bar Rianxo, Pasantería, 4

SE NECESITAN CASEROS

para atender y cuidar chalet cerca de la playa. Se ofrece buena remuneración y vivienda. Dirigirse personalmente o por escrito a PUBLICIDAD ALAS, S. A. General Mola, 12 - 2.º. PONTEVEDRA.

GARAJE PUIG

NECESITA

MOZO GARAJE

SE NECESITA PERSONAL OBRERO

DIRIGIRSE a:

GALAICA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A.

PONTEVEDRA

Teléfono 85 33 41

LA CAEYRA

NECESITANSE EBANISTAS

BUEN SUELDO

Razón: Muebles BENITO. J. Bautista Andrade, 86

PRECIOS POPULARES:

- SEAT 600, 850, 124, 1.430 Coupé y 1.500 Gas-oil, todos revisados.
- MORRIS 1.100, Minis, MG.
- RENAULT 4L, R-8, R-10, R-12.
- SIMCAS 1.200 y 1.000.
- CITROEN furgonetas Dyane 6 y Broak.
- LAND ROVER
- AUTOS CALVO, grandes facilidades de pago.
- En PONTEVEDRA: Pardo Bazán, 6.
- En LA ESTRADA: Avda. América, 21.

EL TIEMPO QUE HIZO AYER

Presión atmosférica a nivel del mar y a cero grados, 765 milímetros. Tendencia barométrica bajando. Humedad relativa del aire, 54 por ciento. Dirección más frecuente del viento, suroeste. Velocidad, 9 kilómetros por hora. Visibilidad, buena. Cielo, nuboso. Clases de nubes, altoestratos y cirros. Temperatura máxima, 28 grados a las 17 horas. Temperatura mínima, 10,8 grados a las 8 horas. Horas de sol, 11,5.

El Dr. F. POLO

HA REANUDADO SU CONSULTA

INFORMACION UNIVERSITARIA

Tesis doctoral que presentará el canónigo de la Catedral, Sr. Barcia Martín

«Problemática del artículo 42 C. C. en relación con el derecho natural de la libertad civil en materia religiosa», es el tema de la tesis doctoral que el licenciado don Luciano Barcia Martín, canónigo de la Catedral compostelana, defenderá el próximo martes día 21, a las doce de la mañana, en el Paraninfo de la

Universidad. Forman el tribunal, como presidente, el profesor doctor don Alfonso Otero Varela; como vocales, los profesores, doctores don Joaquín Ruiz - Jiménez Cortés, Francisco Puy Muñoz y Ramón Macía Blanco, y como secretario, el profesor doctor don José Manuel Lera del Río.

GUIA MEDICA

Dr. GARCIA-SAEZ

Especialista en

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Ex-Director del «Centro de Diagnóstico Precoz del Cáncer de la Mujer», Instituto de Sanidad de Bonn. Jefe de Sección de la Residencia Sanitaria «Montecelo»

Titulado en la R. F. de Alemania.

CONSULTA: TARDES: de 4 a 7.

Fray J. de Navarrete, 5 (Edificio GONVIZ)

JOSE LUIS LOMBOS DE VICENTE

ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.

Ex-Médico, residente de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco de Barcelona.

Partos, Esterilidad e Infertilidad conyugal.

Diagnóstico precoz enfermedades malignas de la mujer.

CONSULTA: TARDES: de 4 a 7 ó previa cita.

Peregrina, 3-2.

ALFONSO OTERO VALENZUELA

ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.

Ex-Médico, residente del Instituto Provincial de Obstetricia y Ginecología de Madrid.

PARTOS ESTERILIDAD

CONSULTA: TARDES: de 4 a 7.

General Mola, 11-2 Izq.

DOCTOR MANUEL CARBALLO FRAGA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA REUMATOLOGIA

CONSULTAS: Por las mañanas de 10 a 1. TARDES: Urgencias y previa cita.

SANATORIO NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

TELEFONO 85 31 51 POYO - PONTEVEDRA

Dr. BERNARDO LOPEZ ABADIN

CARDIOLOGO

Suspende la consulta hasta el día 20 de mayo.

DR. DANIEL VALENZUELA FERNANDEZ

OTORRINOLARINGOLOGIA Y CIRUGIA FUNCIONAL DEL OIDO

Ex Médico del Hospital Francisco Franco de Madrid; ex Médico Becario del Hospital Cruz Roja de Barcelona.

CONSULTA: Sanatorio Santa Rita: de 10 a 1 mañanas; de 4 a 6 tardes.

DR. N. CRESPO VILARIÑO

CIRUJANO

Especialista: en Cirugía de aparato Digestivo y Cirugía General.

CONSULTA: mañana y tarde en General Mola, 12-1.ª dcha.

Angel Casqueiro Rodríguez

CIRUJANO GENERAL

Especialidad: Estómago, Vesícula e Intestino. Hernias Varices Afecciones ano-rectales y Hemorroides Traumatología Ambulatorio

RAYOS X

EDIFICIO ALAMEDA

ALAMEDA, N.º 6

JOAQUIN ABALO BARRAL

Especialista. Enfermedades respiratorias.

ASMA, ALERGIAS, MEDICINA INTERNA, AEROSOL-TERAPIA, PRIJERAS ALERGIICAS.

CONSULTA PREVIA CITA Mañanas: de 10 a 1. Tardes: de 4 a 7.

Daniel de la Sota, 1-1.

Dr. Gerardo

Vázquez Suárez

HUESOS Y ARTICULACIONES. ESPECIALIDAD EN TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia. ORTOPEdia INFANTIL.

Cirugía de estas especialidades. Titulado en la Universidad de Munster (Alemania).

CONSULTA: de 4 a 8, tardes, excepto sábados. PEREGRINA, 22

JOSE L. CONESA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

CONSULTA: De 11 a 1. TARDES: Mediante cita. URGENCIAS: Sanatorio Marescot

Peregrina, 31-2.º PONTEVEDRA

JOSE LOPEZ PEREZ

ESPECIALISTA TITULADO EN PSIQUIATRIA

Diplomado en ELECTROENCEFALOGRAFIA por la Universidad de Navarra. Ex médico residente del Sanatorio Psiquiátrico de TOEN.

CONSULTA: tarde de 4 a 7 C/. Herreros, 15

INTERESANTE LECCION DEL DOCTOR NUÑEZ PUERTAS, EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

«El traumatismo torácico, afecta el sistema clave para la vida, como es la respiración»



La sesión clínica de ayer en el Hospital Provincial, tuvo gran relieve por la presencia e intervención del Dr. Nuñez Puertas, catedrático de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid, y que durante muchos años lo fue también de la de Santiago de Compostela. Ante una concurrencia numerosísima de profesionales de la Medicina, fue presentado por el director del Centro, Dr. Castro-Rial Canosa, que puso de relieve la personalidad y prestigio del conferenciante.

El Dr. Nuñez Puertas, desarrolló su conferencia magistral sobre el tema: «Traumatismos torácicos», que ilustró con proyecciones, constituyendo una extraordinaria lección, que además resultó tan amena como interesante, siendo premiada al final con prolongados aplausos.

LA OPINION DEL DR. NUÑEZ PUERTAS

Al filo de su conferencia, hemos entrevistado, aunque brevemente, al Dr. Nuñez Puertas, hombre de exquisita amabilidad.

—¿Cuál es el alcance del traumatismo torácico, doctor?

—Afecta el sistema clave para la vida, como es la respiración y, por tanto, puede poner en peligro la supervivencia del sujeto que la sufre.

—¿Consecuencias de una mayor gravedad?

—La anoxia, esto es la privación del oxígeno, fundamental para el funcionamiento de las células.

—¿Causas más frecuentes del traumatismo?

—Desgraciadamente, las derivadas de los accidentes de carretera, aunque también tienen su importancia los accidentes de trabajo, sobre todo en determinadas industrias.

—¿Podríamos hablar de problemas que puede presentar?

—Amplísimos, como es lógico, aunque pueden evitarse importantes consecuencias con las medidas terapéuticas adecuadas.

—¿Su influencia según la edad?

—Lógicamente es menor, cuando el que lo sufre es joven y dispone por tanto de otra vitalidad.

—¿Actualidad de la Cirugía en los traumatismos torácicos?

—Uno de los aspectos de más atención por su enorme frecuencia, por la mejoría de los métodos diagnósticos y de



la técnica quirúrgica en general, y también de las posibilidades de recuperación, a través de los centros de rehabilitación.

—¿Puede surgir en estos casos traumáticos, alguna complicación a largo plazo?

—No, realmente no; su gravedad, si existe, se advierte a corto plazo ya.

—¿Puede tener consecuencias la falta de algún órgano determinado, por ejemplo un pulmón?

—¡Hombre!, toda deficiencia previa puede ser causa de una más difícil solución. Recuerde el caso de Santillana, cuya lesión, como consecuencia de la falta de un riñón, no le impidió volver al fútbol.

—Nos despedimos, cuando el Dr. Nuñez Puertas nos manifestaba su satisfacción por el ambiente previo ya a la conferencia, por la acogida de que había sido objeto y que le había permitido revivir otros gratos contactos con Pontevedra.

SPRINTER

EDICTO

DON JUAN ANGEL RODRIGUEZ CARDAMA, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA VILLA DE CAMBADOS Y SU PARTIDO.

HACE PUBLICO: Que en este Juzgado se tramita expediente de jurisdicción voluntaria a instancia de Don Ramón Figueiro García, mayor de edad, casado, con domicilio en Outeiriño - El Grove, para la declaración de fallecimiento de DON JUAN FIGUEIRO GARCIA, el cual se ausentó de El Grove en julio de 1927, habiéndose tenido noticias suyas desde Francia, trasladándose, al parecer, a América y desde entonces, hace más de treinta años, no se ha vuelto a tener noticias del mismo.

Lo que se hace público a efectos de lo dispuesto en el artículo 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Cambados a 25 de abril de mil novecientos setenta y cuatro.

E./

EL SECRETARIO.
Firma: llejble

Convenios de Tráfico de Empresas aprobados por Hacienda

La Delegación de Hacienda, da cuenta de haber sido aprobados los convenios de ámbito provincial por el Impuesto de Tráfico de Empresas, de las agrupaciones siguientes:

Almacenistas de colonias y similares; fabricación de brochas, pinceles y cepillos; rematantes y aserra-

dores de madera; obradores de confitería; mayor de ferretería, hierros y otros metales; almacenistas de vinos; ebanistería, carpintería y actividades afines; almacenistas de madera; mayoristas de materiales de construcción y saneamiento; confección de prendas de género de punto;

aserrado y labra de piedra y marmolistas; imposición y composición litográfica; sastrería a la medida; fábricas de tejas, ladrillos refractarios y gres; sanatorios; derivados del cemento; yacimientos y canteras; instalaciones eléctricas; autómóviles de alquiler sin chófer; garajes de guarda, lavado y engrase; salas de baile; sastrería y modistería en serie; fabricación y venta de lojías; fabricación de acabados metálicos y cerrajería.

Convocatoria de matrícula por enseñanza libre en la Escuela Social de Santiago

Por la Dirección de la Escuela Social de la Universidad de Santiago de Compostela, se convoca la matrícula para el curso 1973-74 por enseñanza libre.

Esta matrícula por enseñanza libre implica la facultad de participar en los exámenes finales de las convocatorias de junio y septiembre de 1974 en todas las asignaturas cuya inscripción sea concedida, observando las debidas prelación. Comprende tanto a los alumnos que pretenden iniciar estudios por primera vez en la Escuela So-

cial como a los que por haberlos iniciado ya en esta u otras escuelas sociales han de continuarlos en la de Santiago en el año académico 1973-74, en cursos y asignaturas correspondientes al plan de estudios vigente.

Las solicitudes de matrícula se formalizarán en plazo único e improrrogable que finaliza el 30 de mayo actual, en la Secretaría de la Escuela Social de Santiago y en los Seminarios de Estudios Sociales de La Coruña, el Ferrol del Caudillo, Orense y Vigo.

Primer curso de especialización y perfeccionamiento para graduados sociales sobre "Informática"

Conferencia inaugural a cargo de Meilán Gil

SANTIAGO DE COMPOSTELA.— El profesor don José Luis Meilán Gil, catedrático-director del Departamento de Derecho Administrativo de la Universidad de Santiago de Compostela y procurador en Cortes, pronunciará la conferencia inaugural del «Primer curso de especialización y perfeccionamiento para graduados sociales sobre informática», organizado por la Escuela

Social de la Universidad de Santiago de Compostela.

El acto se celebrará mañana lunes, día 20, a las ocho menos cuarto de la tarde, en el salón artesonado de Fonseca, de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales.

La conferencia del profesor Meilán Gil versará sobre el tema: «Informática y sociedad».

VILLAGARCIA Corte nocturno en el suministro de agua

Con el fin de garantizar el suministro de agua durante el verano, a partir de hoy, domingo, se producirá un corte nocturno en dicho suministro desde las doce de la noche hasta las siete de la mañana.

SALA DE PINTURA JOVEN

Se ha iniciado el segundo

turno de exposiciones en la Primera Sala de Pintura Joven de Galicia que desde el día 10 del corriente se celebra en los salones del Casino de Villagarcía.

El próximo turno de jóvenes artistas participantes en esta muestra se iniciará el viernes de la próxima semana.

Commemoración do día das Letras Galegas, en Cambados

Conferencia de RAMON BARRAL ANDRADE

Onte, como foi anunciado, celebróse no Colexio Nacional de E.G.B. «Magariños» de Cambados dentro da Exposición do Libro Galego que se encetou o día 17, un acto conmemorativo do Día das Letras Galegas que estivo ao cargo do director de Banco e profesor mercantil, don Ramón Barral Andrade, quen disertou encol de «Alguns caracteres da economía galega actual», facendo unha lembranza do pensador galeguista Xoán Vicente Viqueira para entrar logo no análise dos caracteres económico actuais da nosa terra referidos á situación do desenvolvemento agrario, as industrias da mar, a industrialización razoable de Galicia d'accordo co seus recursos, estudando os procesos contaminantes de determinadas industrias, a capacidade de aforo galega e o sistema financeiro vixente, a estrutura do

emprego e a renda per cápita, para rematar cun programa para Galicia como acción subdesarrollada, abogando por un proceso industrializador coherente e responsable.

Foi moi aplaudido polos moitos cambaleses que se atopaban presentes no acto, sendo de felicitar esta iniciativa do Colexio Nacional «Antón Magariños Pastoriz» a prol da nosa cultura.

MAREAS PARA HOY

02.51 horas, primera pleamar
09.02 horas, primera bajamar
15.15 horas, segunda pleamar
21.27 horas, segunda bajamar

★ LUNES

03.36 horas, primera pleamar
09.44 horas, primera bajamar
15.56 horas, segunda pleamar
22.10 horas, segunda bajamar

Centenares de jóvenes participaron ayer en el "Día de la Muñeira", celebrado en Santiago

Centenares de jóvenes han participado en el «Día de la Muñeira», que se celebró en la plaza denominada de La Quintana, al lado de la Catedral, organizado por la Sección Femenina del Movimiento.

Participaron niñas de diferentes centros de enseñanza de

Santiago, que bailaron la muñeira y otros bailes típicos gallegos.

Al finalizar la actuación de los diferentes grupos, jóvenes de ambos sexos invadieron la plaza, y a estos se unieron personas mayores, hasta que la gran plaza estuvo totalmente ocupada por bailarines.

PUERTOS MARIN VIGO

Ayer no se registraron ni entradas ni salidas en el puerto de Marín.

Continúan en puerto los buques: noruego "Falknes", que descarga madera de pino; soviético "Krasnaya-Gorka", que carga superfostato de cal; británico "Hampton-Lion", que descarga maíz, y alemán "Felta", que descarga madera.

VILLAGARCIA

Tráfico nacional: esperados: "Marin" y "Cementos Rezola Galicia".

Línea de Canarias: se espera hoy el correo marítimo "Villa de Bilbao".

Tráfico exterior: entradas: español "Playa de Gures", a cargar tablilla con destino a Rotterdam; alemán "Soknattind" que tomará 3.000 toneladas de mineral de cuarzo para el puerto noruego de Muruvik. Esperados: "Dione", "Phillip Broere", "Antje Oltman", "Stella Antares" y "Herman Bodewes".

Llegó ayer al puerto de Vigo, procedente de Londres, la motonave "Monte Ulla", con 12 pasajeros y 70 toneladas de general.

También entró en puerto el "Almudena", procedente de Gijón, que embarca 170 toneladas de general para La Guayra y Puerto Rico.

Para esta madrugada se espera la llegada del ferry "Kerisneil", procedente de Saint Nazaire, 30 remolques, de los que 27 vienen llenos de piezas para la fabricación de automóviles en la factoría "Citroen".

FERROL

Entraron ayer en el puerto ferrolano los mercantes "Simón", noruego, con plancha de hierro para "Astano", y el español "Infanzón", con plancha de hierro para "Bazán".

Salieron: "Infanzón", en lastre, para Avilés, y el remolcador "Mazagón", que lleva una draga para Cádiz.

LONJAS MARIN

A 1.921.708 pesetas, se elevó el importe de los 32.487 kilos de pescado y marisco alijados por 22 "bakas" y subastados hoy en la Lonja de Marín.

La especie de mayor rendimiento económico ha sido la cigala, con 3.190 kilos, que proporcionaron 742.345 pesetas.

Otras especies subastadas fueron: bacalada, con 4.190 kilos, en 70.640 pesetas; faneca, con 1.160 kilos, en pesetas 35.550; gallo, con 2.830 kilos, en 222.730 pesetas; merluza, con 5.380 kilos, en 58.395 pesetas; merluza, con 1.270 kilos, en 137.145 pesetas; pescadilla, con 1.170 kilos, en 91.050 pesetas; pulpo, con 5.550 kilos en 126.570 pesetas; rape, con 5.380 kilos, en pesetas 331.605, y lenguado, con 107 kilos, que proporcionaron 32.172 pesetas.

EL BERBES

Un total de 63.200 kilos de pescado de altura, se subastaron en la Lonja viguesa del Berbés. Este pescado ha sido alijado por dos "bous", cinco "bakas" y dos "traamalleros".

También se subastaron en lonja 36.000 kilos de palometa, vendidos de 18 a 46 pesetas kilo, y 20.900 kilos de sardina, que se vendieron de 9,50 a 9,63 pesetas kilo.

RIVEIRA

A 1.445.966 pesetas, se elevó el importe de la pesca subastada ayer en las lonjas de Riveira y Aguiño.

Las cotizaciones registradas han sido: pulpo, de 200 a 220; lubina, de 177 a 212; besugo, de 70 a 83; abadejo, de 45 a 120; palometa, de 46 a 96; sable, de 57 a 59; faneca, de 42 a 57; congrio, de 35 a 55; sardina, de 10,50 a 14,70; rodaballo, de 290 a 375, y lenguado, de 290 a 300 pesetas kilo.

FERROL

En 138.033 pesetas, han sido subastados los 4.480 kilos de pescado, llegados ayer a la Lonja ferrolana.

Las especies subastadas han sido: panchó, pescadilla, abadejo, trancha, besugo, melga, melgacho, lirio, pota y sardina.



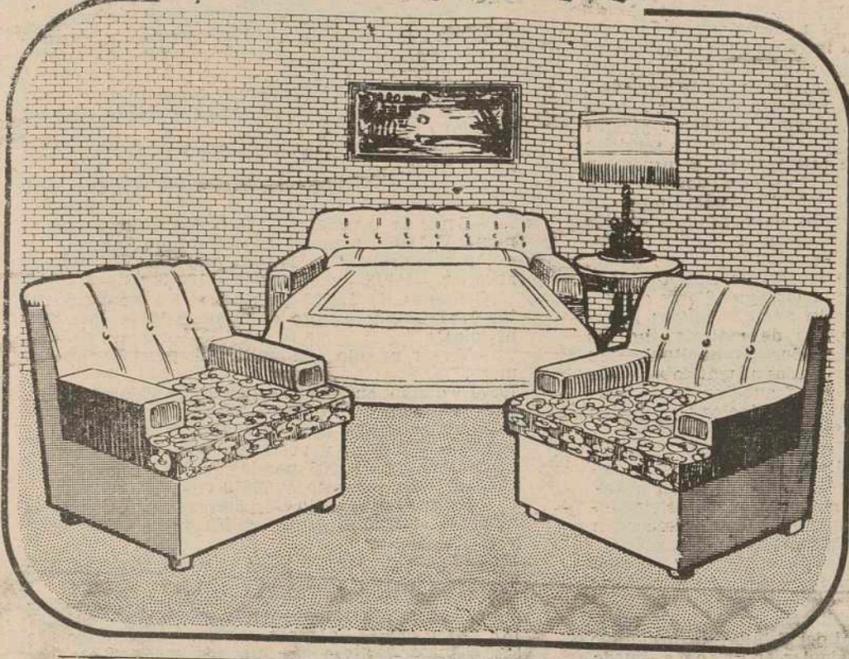
EL MARTES, DIA 21
EN EL TEATRO MALVAR
SENSACIONAL EXITO
COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS
DE Enrique Camoiras con
EL TONTO
ES UN SABIO

¡UN VODEVIL A LA ESPAÑOLA!



UNA GRAN COMPANIA AL
SERVICIO DE UN PUBLICO
QUE NO DEJARA DE REIR,
REIR Y REIR
PUDO CON TODAS, PERO
ES QUE... ERA UN SABIO
Funciones: 8 TARDE y 11 NOCHE

OPERACION TRESILLO en AFAR



- * TRESILLO 4 plazas 4.990 Ptas.
- * " 5 plazas 5.950 "
- * 5 plazas/cama 8.190 "

MAS DE CIENTOS MODELOS DIFERENTES CON PRECIOS REBAJADISIMOS Y TOTAL GARANTIA DE CALIDAD

compruébelo visitando nuestras plantas comerciales

GRADES ALMACENES

AFAR

MARIN Viaje del alcalde a Madrid Resolverá diversos asuntos municipales

MARIN. — (De nuestro corresponsal).

Al objeto de asistir a los funerales que tendrán lugar en la Basílica del Valle de los Caídos, el próximo día 22, ha salido para Madrid, el alcalde de la ciudad, don Benito Hermida Cebreiro.

Aprovechará, durante su estancia en la capital de España, para resolver asuntos de interés municipal. En su ausencia se hará cargo del despacho el primer teniente de alcalde, don Francisco A. Santiago Fernández.

V TIRADA AL PLATO «SAN JOSE»

Para hoy, a partir de las 10, en el campo de tiro de Coto redondo, está anunciado el comienzo de la ya tradicional tirada al plato, que organiza la animosa comisión de fiestas pro-capilla San José de Cantorena. Muchas son las inscripciones efectuadas, habida cuenta de los valiosos trofeos en disputa, donados por organismos y entidades comerciales de la localidad y Pontevedra. El extraordinario tiempo que disfrutamos, hará que sin duda el recinto del campo de tiro se vea concurridísimo

de aficionados, ávidos de presenciar esta interesante tirada que año tras año va ganando en calidad, compensando, en parte, los sacrificios y entrega de la abnegada comisión.

NATALICIO

En la Clínica del Dr. Gerpe, ha tenido lugar el nacimiento del hijo de don Luis Alberto Fernández Díos (Chapi), recientemente fallecido y doña Cristina Vilas Quintela. Al recién nacido le serán impuestos los nombres de Luis Alberto, como su padre.

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy y mañana corresponde el servicio de guardia a la farmacia de don Enrique Touriño Fontenla, sita en la calle General Mola.

ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE «LERECHO»

Mañana, lunes, a las 8 de la tarde, en el antiguo templo parroquial, se celebrará una misa de requiem por el eterno descanso de don Abelardo Caeiro Arrufana, más popularmente conocido por «Lere-

cho», al cumplirse el primer aniversario de su muerte.

Desde estas columnas testimoniaremos nuestro pésame a sus familiares, en particular a su esposa e hijos, en tan triste conmemoración.

LUIS PORTAS

ALDAN (Cangas)

EL EQUIPO DE VOLEIBOL RECIBIDO POR EL ALCALDE DEL MUNICIPIO



El equipo de Voleibol recibido en el despacho oficial del alcalde de Cangas. (Foto P. SANTORO)

ALDAN. — (De nuestro corresponsal).

El equipo de voleibol del Grupo Escolar «Conde de Canalejas» de Aldán realizó una extraordinaria campaña en la fase del sector, quedando clasificado en primer lugar y pasando así a disputar la fase nacional a celebrar del 22 al 26 del actual, en Soria.

Para felicitar a los jugadores y preparador, el alcalde del municipio recibió en su despacho oficial a una comisión deportiva de Aldán, presidida por el concejal de la zona, delegado local de la Juventud, señor Pérez Santoro (don José María), don Juan José Cortegoso Freire, preparador del equipo, y a los jugadores.

dores.

El señor Graña Giráldez, nuestro dinámico alcalde, tuvo palabras de elogio para los jugadores de Aldán y les animó para que en la fase final a disputar en Soria, traigan para el municipio el título de

campeones nacionales.

El equipo de voleibol saldrá para Soria el próximo lunes día 20. El preparador, señor Cortegoso nos hizo saber que irán a Soria 9 jugadores.

Les deseamos mucha suerte. ACDAHER

Exámenes de inglés comercial organizados por la Cámara Británica de Comercio en España

Podrán matricularse todas las personas de ambos sexos y de cualquier nacionalidad que lo deseen. El precio de la matrícula es de 750 pesetas.

Aquellos candidatos que ya se presentaron en años anteriores y no fueron aprobados, tendrán una reducción del 25% en la matrícula. El plazo de inscripción finalizará el 10 de junio. Las hojas de inscripción pueden recogerse o solicitarse por escrito a cualquiera de las oficinas de la Cámara

arfi DECORACION

PINTURAS — TECHOS — PAVIMENTOS — MOQUETAS — PAPELES PINTADOS — CORTINAS — RIELES
JAIME JANER 16. — TELEFONO 252
APARTADO 115
MARIN (Pontevedra)

LUGARES DE EXAMEN

Los exámenes se celebrarán simultáneamente en Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Alicante, Sevilla, Islas Canarias, Málaga, La Coruña y en cualquier otra ciudad donde exista un número suficiente de candidatos que justifique su celebración. Mínimo de 6.

DIPLOMA

Para la obtención del diploma es necesaria una puntuación mínima de 60 sobre 100 en cada uno de los cuatro ejercicios. Los candidatos que alcancen una puntuación de 80 sobre 100 en cada ejercicio, tendrán derecho a Diploma de Honor. Se concederán premios a los tres candidatos que obtengan las calificaciones más altas. No tendrán opción a estos premios aquellas personas cuya lengua materna sea el inglés.

EXAMENES

Los exámenes constarán de cuatro ejercicios:
Ejercicio A: Traducción del castellano al inglés de una carta típicamente comercial, de unas 125/150 palabras. Tiempo 30 minutos.
Ejercicio B: Dictado en inglés de unas 200/250 palabras. Tiempo 30 minutos.
Ejercicio C: I) Traducción del castellano al inglés de 10 frases comerciales. II) Traducción del inglés al castellano de 10 frases comerciales. Tiempo total 60 minutos.
Ejercicio D: Componer un ejercicio en inglés de unas 150/200 palabras, entre tres temas que se darán a elegir. Tiempo 40 minutos.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

D. ABELARDO CAEIRO ARRUFANA

(LERECHO)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN MARIN EL DIA 19 DE MAYO DE 1973, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, Mercedes Paz Loureiro; hijos, Jaime (ausente), Pepita, Luis y Mercedes; hijos políticos, Amparo García García (ausente), y Manuel Gago Landín; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa de aniversario que, por su eterno descanso, se celebrará mañana, lunes, día 20, a las OCHO de la tarde en el antiguo templo parroquial, por cuyos favores anticipan gracias.

Marín, 19 de mayo de 1974

Importantes medidas en materias de precios: objetivo, conseguir un ordenamiento del mercado interior

MADRID, 18. — Importantes medidas en materia de precios, márgenes comerciales y disciplina del mercado, han sido aprobadas por el Consejo de Ministros en su última reunión, con el objetivo de conseguir una ordenación del mercado interior, ante las circunstancias por las que atraviesa actualmente la coyuntura económica internacional.

Las nuevas medidas tratan de lograr un mayor sentido de responsabilidad con la cooperación de todos los afectados en los procesos de producción, comercialización y consumo, y de desterrar actitudes insolidarias.

Será el propio Consejo de Ministros el único que podrá aprobar alzas de precios superiores al tres por ciento anual, en el caso de bienes y servicios sujetos al régimen de precios autorizados, según establece un decreto de la Presidencia del Gobierno sobre política de precios. Para aumentos de hasta un tres por ciento anual, la Junta de Precios deberá dar su autorización.

La citada disposición esta-

blece, por lo que respecta a los bienes y servicios sujetos al régimen de vigilancia especial, que cualquier modificación al alza deberá ser comunicada a la Junta Superior de Precios con un mes de antelación. Si la elevación rebasa niveles considerados aceptables, el Gobierno podrá adoptar medidas adecuadas, hasta llegar incluso a la clasificación del bien o servicio de que se trate dentro del régimen de precios autorizados.

Otro decreto de la Presidencia del Gobierno, aprobado también en el último Consejo de Ministros dispone que todas las empresas nacionales o aquellas en las que el Estado participe con capital mayoritario, quedan sujetas al régimen de precios autorizados.

El régimen de precios autorizados es más severo que el de vigilancia especial y su mantenimiento viene obligado por la coyuntura económica; aunque puede preverse que, a medida que se vayan normalizando las actuales tensiones inflacionistas, se pasará al segundo régimen

citado, cuya importancia puede ser decisiva en el futuro.

Entre otras disposiciones del segundo de los decretos de la Presidencia del Gobierno, destaca la relativa a los márgenes comerciales, en la que se señala que para los productos sometidos al régimen de precios autorizados y de vigilancia especial y hasta tanto la administración establece los márgenes correspondientes a las distintas fases de comercialización, los márgenes a aplicar por las empresas no podrán ser superiores, en valores absolutos, a los aplicados efectivamente en la fecha de aparición del decreto.

Finalmente, entre las medidas aprobadas por el Gobierno, figura un desarrollo del Decreto-Ley de 30 de noviembre en materia de disciplina del mercado. Dicho desarrollo, en forma de un decreto propuesto por el Ministerio de Comercio, tiene por objeto potenciar la actuación de la administración dentro de unos criterios de eficacia y celeridad en los procedimientos sancionadores.

El nuevo decreto considera infracciones en materia de disciplina del mercado, con carácter de notoria gravedad. La negativa reiterada a facilitar información o a prestar colaboración con los servicios de información e inspección del Ministerio de Comercio la elevación generalizada de precios de productos sujetos al régimen de precios autorizados o de vigilancia especial, sin la justificación debida o sin la correspondiente autorización administrativa; la retención de materias primas o productos habitualmente destinados al tráfico mercantil y el fraude en la elaboración de productos que puedan dañar la salud humana.

En dichos casos, la facultad de decretar el cierre temporal o definitivo del establecimiento o industria infractora, se podrá ejercer por el Ministerio de Comercio.

Los expedientes incoados por infracciones en materia de disciplina del mercado se publicarán en el "Boletín Oficial del Estado", a fin de que cualquier persona pueda comparecer en el expediente y coadyuvar en la acción investigadora. — (Cifra).

LOTERIA NACIONAL

El número 14857 premiado con cinco millones de pesetas

MADRID, 18. — Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy.

—Primer premio (cinco millones de pesetas), al número:

14857 vendido en Barcelona, Madrid, Las Palmas, Zaragoza, Palma de Mallorca y Martorell.

Aproximaciones de 200.000 pesetas, a los números: 14856 y 14858, anterior y posterior, respectivamente.

Centenas de 20.000 pesetas, a los números: del 14801 al 14900, excepto el número 14857 (primer premio).

Premios de 10.000 pesetas, a los números terminados en 57.

Reintegros de 1.000 pesetas, a los números terminados en 7.

—Segundo premio (tres millones de pesetas), al número: 19974, vendido en Barcelona.

Aproximaciones de 110.000 pesetas cada una, al anterior —19973— y posterior —19975.

Centenas de 15.000 pesetas, a los números del 19901 al 20000, excepto el número 19974 (segundo premio).

—Tercer premio (un millón de pesetas), al número:

70570 vendido en Logroño, Madrid, Málaga, Telde, Valladolid, Albacete, Barcelona y Córdoba.

Aproximaciones de 58.000 pesetas cada una, al anterior, —70569— y posterior —70571.

Centenas de 10.000 pesetas, a los números del 70501 al 70600, excepto el 70570 (tercer premio).

—Premiados con 300.000 pesetas, cada uno de los números siguientes: 64023 29889 61673 60905 59339 y 44715.

—Premio de 100.000 pesetas, a los números terminados en: 6987 y 1440.

—Premio de 10.000 pesetas, a los números terminados en: 096 151 179 179 —dos veces— 187 187 187 —tres veces— 341 347 412 450 455 468 520 533 554 658 673 702 720 803 810 895 929 942 943 966 y 994. — (Cifra).

SITGES

Premio del Caudillo a la Exposición Nacional de Claveles

SITGES (Barcelona), 18. S. E. el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, en su calidad de presidente de honor de la Exposición Nacional Anual de Claveles de esta villa, ha donado este año un artístico jarrón de cristal y plaja que será adjudicado como primer premio al expo-

sitor que presente la mejor colección.

Asimismo, ha aceptado la presidencia de honor femenina del certamen, que se inaugurará el día 2 del próximo mes de junio, doña María Rosa Rahola de Maso, esposa del alcalde de Barcelona. (Cifra)

FRANCIA decide su futuro y el destino de EUROPA

(Viene de primera página)

hablado sobre la importancia de estas elecciones, del debate que se ha entablado a todos los niveles sobre los dos tipos de sociedad propuestos al pueblo francés, parece desprenderse una idea general: el deseo de cambio, que Vd. y todos los candidatos preconizan. ¿Qué cambiará en Francia si es elegido presidente de la República?

2).—Caso de que fuese elegido presidente el 19 de mayo, ¿piensa Vd. aportar cambios en el terreno de la política exterior? ¿Puede definir las principales opciones de esa política?

3).—La Europa de los nueve parece como "bloqueada". ¿Piensa tomar alguna iniciativa para relanzar la construcción europea y desea usted una ampliación más equilibrada de la comunidad?

4).—¿Cómo prevé las relaciones entre Francia y los países de Iberoamérica?

A una quinta pregunta sobre qué sucedería si los sufragios de los franceses se inclinan por sus adversarios políticos, ninguno de los dos candidatos aportó respuesta.

• Francois Mitterrand

1).— "Efectivamente, se trata de un debate fundamental, sobre un tipo de sociedad, sobre el modelo de crecimiento. Resalta claramente que las fuerzas de la juventud del progreso, del cambio, están a la izquierda. Y que la victoria de la izquierda significaría un justo reparto de los frutos del crecimiento; una regulación de este crecimiento; una moneda más sólida, una economía más fuerte, una sociedad más justa, un pueblo más fraterno".

2).— "He definido nuestra política extranjera con una fórmula que necesita ser explicada: cuando dije el primer día de esta campaña presidencial: "Una Francia más presente" es porque creo que independientemente de la presencia real, física, de un país en las conferencias —y no estamos presentes en todas—, hay una presencia intelectual, espiritual, histórica, que Francia ha sabido, a través de todos los tiempos en los grandes momentos de su historia, significar al resto del mundo."

"Soy, como la mayoría de mis amigos políticos, muy reticente a todas las manifestaciones de nacionalismo, pero soy muy sensible a todo cuanto pueda marcar en tanto que patriota, el papel de Francia como sembradora de ideas, defensora de propuestas universales que tiendan a dar a la civilización en el mundo un auténtico alcance humano."

"Se ha producido, lo repito, en diferentes épocas, particularmente desde 1789, pero también antes. Son estos grandes momentos los que me inspiran y pienso que una Francia que tenga por presidente de la República a un socialista —y yo lo soy—, puede hallar la síntesis feliz entre la proyección universal y la defensa vigilante de los intereses nacionales".

3).— "Una Francia más presente" significa, naturalmente, el esfuerzo de construcción de una Europa de los pueblos, de una Europa de los trabajadores, de una Europa independiente, que afirme su capacidad de decisión, contribuyendo de la manera que se sea posible a la reconstitución del equilibrio europeo, persiguiendo la búsqueda emprendida en Heisinki en pro de la seguridad y de la cooperación europea, abriéndose ampliamente hacia ese tercer mundo a cuya miseria y a cuya exigencia de dignidad los franceses se sienten profundamente sensibilizados".

4).— "Pienso que, salvo absoluta imposibilidad porque sería un desafío a los principios que me inspiran, a Francia —la Francia en su mejor parte histórica— Francia debe buscar el desarrollo al máximo su capacidad de expansión mediante la inversión y los intercambios comerciales y culturales con el conjunto de los países de Iberoamérica. Pero ya se lo he dicho, al límite de ciertas acciones de la que ya he descrito la principal, pues he sido yo efectivamente y no otra persona quien ha eludido a Chile."

• Las posiciones de Valery Giscard D'Estaing

1).— "Francia quiere el cambio, pero no la aventura. Deseamos una sociedad más libre y, por lo tanto, más justa". De las nueve perspec-

tivas presidenciales ofrecidas a los franceses en el discurso de presentación de su candidatura a la sucesión de Georges Pompidou, el ministro de Economía y Finanzas destaca tres esenciales, a su juicio: "Igualdad de oportunidades, mediante la formación; igualdad de derechos sociales; reducción de las diferencias de las rentas gracias a una progresión más rápida de los ingresos más débiles".

2).— "¿Cambios en la política exterior francesa? "A la hora actual, las líneas generales de la política exterior de Francia (tal como las trazó De Gaulle y prosiguió Georges Pompidou) cuentan con el apoyo de la más amplia fracción de la opinión. Sobre los temas de carácter mundial, Francia debe aparecer como un país liberal, en el sentido moderno del término, es decir, un país que contribuye a disminuir las tensiones en el mundo. Y, por lo tanto, Francia debe participar".

3).— "Europa está actualmente en estado de crisis profunda. Hay dos crisis. La crisis de los dirigentes europeos, puesto que Francia ha perdido a su presidente, Alemania Federal ha perdido a su canciller. Gran Bretaña ha conocido un cambio de Gobierno e Italia está manifestando en crisis política. Esas crisis políticas hacen que, una conversación, incluso cumbre, es a la hora actual imposible en Europa. El segundo tipo de crisis es el impacto muy fuerte, mucho más importante de lo que se sintió al principio, de los acontecimientos petrol-

feros sobre el equilibrio interno de Europa.

"La reanudación de la organización europea pasa previamente por una explicación completa con los dirigentes de Alemania Federal. Si observamos una voluntad final de independencia de Europa, podremos adoptar un cierto número de decisiones referentes a las gestiones de nuestros intereses económicos o monetarios, en cuanto a la parte que será gestionada en el terreno nacional y la que será gestionada en el plano europeo".

4).— "Para Giscard D'Estaing que "conoce y ama a los países de Iberoamérica, y que he buscado al suscitar propuestas francesas positivas en las conferencias internacionales sobre el tercer mundo, la felicidad y el bienestar de Francia y su expansión no pueden contentarse con la exclusiva felicidad de los franceses. Todos los países deben compartirla". — (Efe).

* INFORMACION ESPECIAL

MADRID, 18. — Radio Nacional de España emitirá, a partir de las once de la noche de mañana, domingo, un extenso reportaje acerca de las elecciones francesas, en conexión directa con París.

El espacio estará dedicado íntegramente a los momentos de la votación, con noticias del momento y comentarios, por el equipo de enviados especiales sobre el desarrollo y resultado de las elecciones presidenciales francesas que enfrentará a Valery Giscard D'Estaing y François Mitterrand. (Cifra).

EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN BARCELONA

BARCELONA, 18. — S.A.R. el Príncipe de España ha llegado a Barcelona, en avión procedente de Madrid, en viaje de carácter privado. Desde

el aeropuerto se trasladó a la villa marinera de Arenys de Mar, donde permanecerá durante el día de mañana, dedicado al deporte náutico. —

EXITO

(Viene de primera página)

rida sería utilizada solo para fines pacíficos.

Un portavoz de la Comisión de Energía Atómica dijo que los Estados Unidos detectaron señales sísmicas procedentes de la India el viernes por la noche.

Fuentes del Pentágono dijeron, que las pruebas no les habían causado sorpresa alguna, ya que sabían que la India contaba con la tecnología apropiada para fabricar un aparato nuclear. — (Efe)

■ A CIEN METROS DE PROFUNDIDAD

NUEVA DELHI, 18. — La India ha llevado a cabo una explosión nuclear, según anuncio hecho hoy por la Comisión de Energía Atómica.

La prueba se realizó a cien metros de profundidad y forma parte del programa de la comisión, encaminado al estudio de las explosiones nucleares de carácter pacífico, campo en el que el Gobierno indio desea estar actualizado para poder utilizar esta energía en la explotación de minas y en la remoción de tierras.

Según la comisión, el Gobierno indio no proyecta fabricar armas nuclea-

res y sigue oponiéndose decididamente a las pruebas atómicas con fines bélicos.

No se ha dado a conocer en qué lugar se ha realizado la prueba.

(Efe-Reuters)

■ REACCION SOVIETICA

MOSCU, 18. — Con insólita rapidez ha reaccionado la información oficial soviética ante el anuncio de la explosión nuclear ensayada por la India. La agencia Tass ha subrayado las declaraciones indias en el sentido de que la explosión sirve a fines exclusivamente pacíficos y de que la India no tiene el propósito de fabricar armamento nuclear sino que por el contrario ha reiterado su rechazo del empleo militar de los explosivos nucleares.

De forma muy diversa ha reaccionado el conocido físico nuclear y opositor soviético Andrey Sajarov, que en conversación telefónica con corresponsales occidentales ha considerado "muy extraño" el experimento indio al que calificó de "gran tragedia" por "el gran peligro" que representa "la carrera nuclear". — (Efe)

ACOTACIONES

LA FORJA DEL CARACTER

Ya el título, al reunir las palabras forja y carácter, anticipa el camino y el medio de templar éste.

Toda disciplina que trate de educar la voluntad, tiene implícitos al menos, tres fines: conocer el deber, desarrollar la voluntad para cumplirlo aunque cueste y mantenerla entrenada para hacerlo con facilidad. Los tres fines son precisos para la forja del carácter. La graduación de los deberes, su exigencia y el mantenimiento del ejercicio constituyen el método educativo.

Pero el carácter constituye ciertamente una cualidad más o menos innata y más o menos desarrollable según los temperamentos. De aquí sus distintas manifestaciones: enérgico, débil, compiaciente, irascible, etc. En la realidad damos muchas veces el calificativo de carácter a manifestaciones de su ausencia.

El carácter es esencialmente dominio de sí mismo. Y naturalmente el dominio debe acreditarse —y ejercitarse— en las circunstancias adversas, cuando algo nos contraria o afecta. Esto le proporciona un aspecto subjetivo en función de la sensibilidad o entereza que hace difícil las comparaciones. Al que le toca en suerte un buen natural es como el que lleva un buen caballo. Al baqueteado por el sufrimiento le resulta más difícil la adaptación, aunque el refrán diga "lo poco espanta y lo mucho amansa".

Lo importante del carácter es mantener, digamos, el espíritu joven. La capacidad de ilusión, de entusiasmo, de entereza y de sacrificio propios de la juventud, y tiene aún el sello de lo nuevo, inexperimentado. No perder el ánimo pese a las pruebas, a las circunstancias adversas, sean de amistad, trabajo, errores o malquerencia, supone una renuncia interior y una fe y fidelidad en el deber que pocos hombres son capaces de alcanzar. Pero ésta es la manera y marca de los grandes jefes a los que todos desearían seguir... u oponerse. Son dignos de contradicción.

Se ha escrito que el niño anuncia al hombre. De aquí la importancia de la educación, ni rígida, ni blanda, ni violenta, ni laxa. Ha de equilibrar firmeza y flexibilidad; ha de ser armoniosa, exigente y graciable; educar el corazón, disciplinar la voluntad, cultivar la inteligencia y organizar la memoria. El capricho debe progresiva y suavemente proibirse. Educar es proporcionar al joven una herramienta eficiente en sus manos, cuya iniciación ha de hacerse en la niñez y desarrollarse finalmente con la autoeducación.

En este orden no dejan de llamar la atención los aparentes resultados contradictorios, entre los que dispusieron de todas las facilidades para ser bien educados y los que carecieron de ellas. Su causa es el abandono del sentido de austeridad de algunas clases altas, cuyo frecuente mal ejemplo constituye una prueba de su pérdida de sentido de la responsabilidad.

Hemos expuesto una idea de carácter consonante con el deber, pero su consideración como marea de voluntad se aplica también en otra vertiente: sin carácter no habría asesinos, ladrones, herejes, etcétera. Mas no debe confundirse carácter con terquedad, no osadía con verdadero valor.

Usualmente decimos también buen o mal carácter, calificando así a las personas gratas o a las difíciles. El óptimo es difícil de obtener y por lo regular los caracteres tienen manifestaciones discordantes. La igualdad de ánimo es el primer grado de un verdadero carácter.

El que ha sufrido defectos de carácter y ha tenido o tiene que luchar por vencerlos, es muy natural que desee evitar a sus hijos el esfuerzo. De aquí nace la absurda actitud de muchos padres que miman a sus hijos y a la postre se lamentan de su conducta.

No se ha estudiado o divulgado suficientemente el valor de la fe, aunque Alexis Carrel lo pusiera de manifiesto en su estudio sobre la oración. Premio Nobel de Medicina, se convirtió en Lourdes por la comprobación de un milagro, teniendo que emigrar a Estados Unidos por el sectarismo de sus colegas de París.

Finalmente, debemos hacer notar reparos que respecto a la actual experiencia educadora parecen existir en la formación del carácter. Creemos que la crisis de autoridad y de disciplina es consecuencia de la generalización indebida de métodos que son consecuencia de casos patológicos de frustración por circunstancias anormales de educación y de carácter.

ALVARO SIEIRO FERNANDEZ

Preocupación en Europa: detener el éxodo rural de los jóvenes

Denuncia de los daños que causa la civilización urbana



En toda Europa los jóvenes denuncian los daños que causa la civilización urbana que, a su juicio, es demasiado concentracionaria. Pasando de las palabras a los hechos, algunos parten para instalarse en una explotación agrícola, con frecuencia en regiones montañosas. ¿Este movimiento basta para compensar el éxodo rural que se ha generalizado en Europa? No, ni mucho menos. Es necesario ayudar a los jóvenes y sobre todo a los hijos de los agricultores para que puedan quedarse en el campo. Este es el objetivo que se ha propuesto el Consejo de Europa, que acaba de proponer una convención relativa a la protección social de los agricultores. FRANCOIS BERNARD, redactor de "Figaro" y de "Dernières Nouvelles D'Alsace" ha escrito este artículo en exclusiva para nuestro servicio de artículos.

Hace tres años que una joven pareja llegada de París se dedica a la cría de cerdos, cuya lana tejen ellos mismos. Ambos forman parte de esos jóvenes que, en un aislamiento relativo, tratan de remontarse hasta las fuentes del hombre, lejos de las metrópolis contaminadas por los vapores de gasolina y petróleo.

Numerosos movimientos de juventud preconizan esta vuelta a la naturaleza pero, con frecuencia, desde el punto de vista profesional estas experiencias terminan en fracaso. No se improvisa un agricultor de esa manera. Por simpático que ese movimiento de vuelta a la tierra pueda parecer, no tiene la magnitud necesaria para compensar el éxodo de los jóvenes rurales hacia las ciudades.

Este último fenómeno es general, aunque pueda variar en su intensidad de unos países a otros. En una estadística correspondiente a los seis primeros países del Mercado Común, puede verse que en 1971 el 25% de la población agrícola activa tenía menos de 29 años, pero que en 1976 esa proporción sólo alcanzará al 13%. En ese mismo tiempo, el grupo de más de 40 años de edad pasará del 67 al 71% de esa población agrícola activa.

En países como Bélgica o los Países Bajos, ese movimiento es muy acentuado: Entre 1961 y 1971 la población agrícola activa de menos de 29 años, ha disminuido en un 60% en el primer país y en un 48% en el segundo, y esta tendencia no está más que en sus comienzos.

¿Por qué quitan los jóvenes la tierra de esa forma? Una de las razones está en el progreso técnico que, al aumentar la productividad, libera a cierto número de personas hasta entonces ocupadas en actividades rurales y agrícolas, pero, como señala Jean Frison, un sindicalista agrícola belga, se entra en un "círculo infernal", es decir, que la mecanización libera a cierto número de personas, frecuentemente las más jóvenes que suelen ser también las mejor formadas y las informadas; de esta forma, regiones enteras llegan a conver-

res agrícolas, recurriendo sobre todo a la concesión de créditos a largo plazo, de subvenciones o de tipos de interés especialmente favorables para los agricultores, de forma que puedan comprar material agrícola o equipos destinados a simplificar y a facilitar los trabajos domésticos. La convención preconiza

—Que se procure que la enseñanza y formación de los jóvenes rurales alcancen un nivel equivalente al disponible en las zonas urbanas (suprimiendo la enseñanza en clases únicas, facilitando los transportes a las escuelas y reclutando profesores de calidad y número suficiente).

—Que se garantice a los jóvenes rurales una orientación profesional adaptada a sus necesidades, asegurándose una formación general y profesional en escuelas profesionales, en centros de formación o de perfeccionamiento o en escuelas superiores de agricultura establecidas en las zonas rurales.

En resumen, el Consejo de Europa desea conceder a los jóvenes rurales las mismas oportunidades de que disfrutaran los de las ciudades. Es importante para todo el mundo que los jóvenes permanezcan en la tierra; en nuestros días, la vocación del mundo rural ha evolucionado y ha adquirido una importancia mayor. No se trata ya simplemente de una reserva de alimentos sino de una misión de recuperación y protección del mundo biológico, de salvaguardia y de aprovechamiento del medio ambiente.

Francois Bernard

La esposa del Jefe del Estado, madrina de la botadura del buque

"J. J. Sister"

VALENCIA, 18.— La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, presidió a primera hora de esta tarde, la botadura del buque "J. J. Sister", del que fue madrina en esta ceremonia.

Doña Carmen Polo de Franco llegó poco después de las doce de la mañana al aeropuerto de Manises, en avión especial, acompañada de la esposa del presidente del Gobierno, señora de Arias Navarro. Viajaban en el mismo avión el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas; subsecretario de la Marina Mercante, don Enrique Amador Franco; presidente de la Compañía Transmediterránea, don Pedro Nie-

to Antúnez.

Tras serle rendidos honores a la esposa del Jefe del Estado y a la señora de Arias Navarro por fuerzas del Ejército del Aire, las ilustres damas y personal de su séquito, así como las autoridades que habían acudido para recibirles, se desplazaron al puerto de Valencia, donde, en los astilleros de la Unión Naval de Levante, y desde una tribuna especialmente instalada, doña Carmen Polo lanzó contra el casco del "J. J. Sister", la tradicional botella que simbólicamente movió al buque para deslizarse sobre las aguas en medio de grandes aplausos del numeroso público asistente. (Cifra)

Plaza a concurso en la Mutualidad de Enseñanza

Por la Junta Provincial de la Mutualidad de Enseñanza, se anuncia concurso para la provisión de una plaza de procurador administrativo, de acuerdo con las condiciones que determina el artículo 38 del Estatuto.

Los aspirantes, deberán hallarse en posesión de título de grado medio y no rebasar los cincuenta años de edad.

El plazo de presentación de solicitudes, finalizará el día 10 de junio próximo.

SE VENDE O ALQUILA

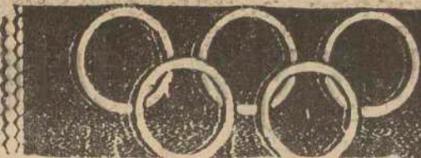
Local propio para negocio en las inmediaciones de Pontevedra. Superficie 250 m/2. Dirigirse a: Local, Apartado 826. — VIGO.

SANATORIO NTRA. SRA. DE LA MERCED



Cirujía
 Dr. NIÑO GALLAS
 Traumatología
 Dr. CABRALLIO
 Partos
 Dr. MIRILLO
 Unidad de Cuidados Intensivos
 Servicio de Urgencia Permanente

Tlf. 853151-POYO
 PONTEVEDRA



Deportes

Guía de próximos CIRCUITOS 74

VERANO - 74
VUELOS DIRECTOS DESDE SANTIAGO
 A: MALLORCA: 1 semana desde 5.800 Ptas.
 A: CANARIAS: 1 semana desde 8.825 Ptas.
¿POR QUÉ NO PASARSE UNA SEMANA EN:
 Londres desde 8.100 Ptas.
 New-York " 15.900 "
 Rumania " 9.100 "
 Copenhague " 10.500 "

PALMA de MALLORCA
SALIDA 16 de JUNIO
DURACION 10 DIAS
 Visitando BARCELONA, ZARAGOZA, C. del DRACH, VALENCIA
PRECIO por persona (Autocar y pensión completa) 8.100 Ptas.

solicite folleto ilustrado



INFORMES E INSCRIPCIONES

Viajes RASCADO
 G. MOLA, 14 Tels: 853558 853006

Primera Categoría Regional

El Atlético, con moral de victoria, a Porriño

Con el panorama más claro con vistas a la permanencia, el Atlético Pontevedrés se dispone a afrontar la penúltima jornada de Liga frente al Porriño Industrial, equipo éste que en la segunda vuelta supo enderezar su rumbo, hasta el extremo de estar en la categoría un año más.

El filial granate, después de su laborioso triunfo frente al Alondras el sábado pasado, con moral de victoria viaja a Porriño con el propósito de consolidar su posición en la tabla clasificatoria.

Para este encuentro, Rafael Ceresuela citó a los siguientes jugadores: Piñero y Juan Manuel (porteros); Gaspar, Tomás, Paquito y Almazán, (defensas); Carlos, Magdalena y Sayáns (medios); José Manuel, Lago, Barrio, Eku, Domínguez, Carrión y Barros.

Esperemos que los pupilos de Ceresuela consigan un resultado positivo que les permitiría estar al abrigo de cualquier contingencia desfavorable de cara a su permanencia.

G. P.

Marcel Domingo, no será el entrenador del Valencia para la próxima temporada

MALAGA, 18.— «Marcel Domingo no será entrenador del Valencia», ha manifestado el gerente del club levantino José María Zárraga, con motivo de su viaje a Málaga para ultimar los trámites del fichaje del portero Meléndez y asistir a un funeral oficiado por

el eterno descanso de su madre, doña María Martín, recientemente fallecida.

Zárraga ha aclarado que en ningún momento la directiva valencianista ha pensado en contratar al actual técnico del Málaga.— (Alfil)

ARBITROS PONTEVEDRESES PARA LOS PARTIDOS DE HOY

3.ª DIVISION LIGA

TURON - LANGREO, Fariñas, con Iglesias y Magdaleno.

1.ª CATEGORIA REGIONAL

ALONDRAS - FABRIL, P. López, con Lino y Souto
 CÁMBADOS - CELANOVA, Freire, con Picón y Escudero

IURISTA - RIBADAVIA, G. Fernández, con Touza y Lourido.

CAMPEONATO RIAS BAJAS

DEIRO - PORTONOVO, Balea
 DENA - MOSTEIRO, Mariño
 CELTIGA - DEP. GROVE, Barril
 DEP. GIL - VILLANUEVA, Díaz
 CATORRA - VILLALONGA, Torres
 RIBADUMIA - SAN MARTIN, Alvarillas.

CAMPEONATO MODESTOS PONTEVEDRA

CUNTIS - BARCA, Orge
 DEP. ALBA - NODALES, Picón
 SALCEDO - MORANA, T. Otero.

FASE FINAL JUVENILES

ARCADE - COUTO, P. Domínguez.

COPA DEL SAR

S. LAMPON - ULLA, Pichel.

AMISTOSOS

DEP. BUEU - MARIN, Prieto
 CALDAS - DEP. LEREZ, Figueiras.

Comentarios de la Prensa belga sobre la final de la Copa de Europa

«La Libre Belgique»:

El penalty escamoteado por el Sr. Delcourt, privó al encuentro de una dimensión suplementaria

BRUSELAS, 18.— Toda la Prensa belga de la mañana, pone de manifiesto la superioridad del Bayern de Munich sobre el Atlético de Madrid en la nueva final de la Copa de Europa de campeones de Liga, jugada anoche en el estadio Heysel de Bruselas.

Así, para «Le Soir», el «éxito del Bayern fue claro». El diario atribuye a la concepción táctica de ambos equipos la diferencia demostrada entre ambos, 48 horas después de no haber logrado la victoria en 120 minutos de juego.

Así, sigue diciendo «Le Soir», si bien el Atlético facilitó el abultado tanteo por la suma de riesgos que corrió a la vista del marcador, dejando desde el 2-0 sólo a tres hombres detrás, el Bayern efectuó terribles contraataques, que no pudo realizar el pasado miércoles, y que, le permitieron arrollar a la defensa madrileña y finalmente conseguir un tanteo inesperado por su amplitud.

«La Libre Belgique» habla de «enfrentamiento majestuosos» y añade que la victoria del Bayern se explica sobre todo «por una superioridad manifiesta por su parte en el plano de la resistencia física».

Comentando el penalty que el árbitro no pitó al Atlético, dice «La Libre Belgique»: «El señor Delcourt no aportó

a los atacantes ibéricos el concurso que estaban en derecho de esperar del árbitro cuando el portero Maier, en una intervención desesperada en el límite de su rectángulo, cometió una falta que hubiera sido sancionada por muchos árbitros como debía: por penalty». «Hay que lamentar esta decisión... que privó al encuentro sin duda de una dimensión suplementaria. Tal sobresalto hubiera engendrado grandes esperanzas para los madrileños, una desconfianza legítima en los bávaros y, sin duda, una nueva aceleración» del encuentro añade.

Sobre este mismo punto, el diario «La Cite» escribe por su parte: «Con 2-0 la causa

parecía oída pero todo hubiera podido quedarse en el aire, si el señor Delcourt hubiera concedido a los madrileños el penalty que se imponía cuando Maier agarró incorrectamente a Gárate en su rectángulo». Después de afirmar que el Bayern ganó con justicia la Copa de Europa, «La Dernière Heure», escribe: «Si para ello le han hecho falta 210 minutos, es simplemente porque el adversario era también un grande Europa».

Para «Le Peuple» la victoria de Bayern fue «ampliamente merecida» pero «el Atlético confirmó que había encontrado una nueva cara. Era primaveral. Fresco, sobre

todo en la persona del argentino Heredia que, a pesar de su fuerte personalidad, se puso al servicio de su equipo».

«Los madrileños atacaron sin complejos mostrando tanta ambición como el miércoles e intentando probar que el empate arrancado por el once alemán era pura suerte, agrega «Le Peuple», con continúa diciendo: «Se jugó bien por parte española... Se jugó también de otra manera. Los madrileños abandonaron su táctica de defensa cerrada para pasar claramente al ataque. Es to quiere decir que creían en él y que no tenían ya ningún complejo tras el medio fracaso al que habían obligado al Bayern».— (Alfil)

La Copa de la UEFA, junior, se celebrará en Suecia

del 22 al 31 del actual mes de mayo

España entre las favoritas al triunfo final

MALMOE, 18.—Dieciséis equipos internacionales ju-

niores participarán del 22 al 31 del actual mes de mayo en la Copa de la UEFA, cuyos encuentros serán disputados en villas del sur de Suecia, especialmente en Malmoe.

Las selecciones de País de Gales, Bulgaria y España son favoritas para el triunfo final, figurando también con probabilidades las de Alemania Oriental, Rumanía y Suecia.

La composición de los cuatro grupos es la siguiente:

GRUPO «A»: Rumanía,

Finlandia, Islandia y Escocia.

GRUPO «B»: Polonia, Alemania Oriental, Turquía y Yugoslavia.

GRUPO «C»: País de Gales, Dinamarca, Luxemburgo y Bulgaria.

GRUPO «D»: Suecia, Portugal, ESPAÑA y Grecia.

Finlandia, Luxemburgo y Turquía fueron calificadas por sorteo.

Los vencedores de los grupos A y C disputarán una semifinal, mientras la otra la jugarán los ganadores del B y D.

RUMOR

Roldán y Búa, entre los jugadores que causarán baja en el Málaga, al final de temporada

MALAGA, 18.— Se rumorea ya en esta ciudad los nombres de los jugadores que el día 30 de junio causarán baja en el Club Deportivo Málaga. Estos rumores señalan, aunque naturalmente sin ningún carácter oficial, a los siguientes jugadores:

El portero Goicoechea, del que se dice dejará la práctica del fútbol; el guardameta Marcos, el defensa Montero, los medios Benítez, Parra y Viverti, y los

delanteros Alvarez, Roldán y Búa.

Según se dice, Viverti será traspasado siempre que haya alguna oferta interesante sobre él y en tal caso, como termina su contrato, se ejercerá el derecho de retención. En caso contrario se le dará la carta de libertad. Probablemente y siempre dentro de los rumores, con el extremo Alvarez se seguirá el mismo procedimiento.

(Alfil)

TERCERA DIVISION

Derrota del Ferrol en Sestao (1-0)

SESTAO (Vizcaya), 18.— Con el resultado de Sestao, 1, Ferrol, 0, finalizó la temporada futbolística de Las Llanas y el partido disputado entre estos equipos correspondientes a Tercera División.

Arbitró el colegia cántabro, señor García Escudero.

El gol que dio la victoria al Sestao tuvo lugar en el minuto 36 del primer tiempo y su autor fue Arraiz, quien tras

una buena jugada y mucha confusión delante del portal del Ferrol consiguió llevar el balón hasta las mallas.

La victoria local puede considerarse justa e incluso pudo haber sido más amplia, ya que las ocasiones perdidas por los vizcaínos fueron mucho más abundantes que las de sus oponentes. En conjunto, juego mediocre y aburrimiento en los graderíos.— (Alfil)

El Jefe del Estado y el Príncipe de España, aceptan la Presidencia de Honor de los Campeonatos Nacionales de Boxeo Aficionado

LA CORUÑA, 18.— Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, han aceptado la presidencia de honor del comité organizador de los 46 Campeonatos Nacionales de Boxeo Aficionado, según informó en el transcurso de una «rueda de Prensa» celebrada hoy en La Coruña el

presidente de la Federación Gallega de Boxeo, don Modesto López y López, quien dio cuenta también de algunos pormenores relacionados con dichos campeonatos.

El señor López y López anunció que los campeonatos se disputarán del uno al ocho del mes de junio próximo.— (Alfil)

Deportes

En la recta final, ojo al batacazo!

Lalo, optimista y con moral a 100 por hora, piensa ya en la Promoción

El Pontevedra, apoyado por la afición, dispuesto a no perder su oportunidad El Erandio, que ayer luchó en su "primer frente", no dará facilidades

El entrenador granate, Lalo, comunicó ayer al mediodía, después del suave entrenamiento efectuado en La Junquera, la lista de los convocados para el partido de hoy. En dicha relación como adelantábamos en nuestra crónica anterior solamente se produce el cambio de Suco por Díez, sancionado por acumulación de faltas con un partido de suspensión. Por lo tanto los jugadores que deberán presentarse en el Páramo Nacional de Turismo, a las 12:30 hoy domingo, son los siguientes:

Pereira y Amador, porteros José Manuel, Amavisca, Norat, Santos y Albino, defensas: Masferrer, Jorge, Barral y Amutio, medios o centrocampistas; y como delanteros Vavá, Miguel, Conde y Suco.

Hemos observado una gran moral en la plantilla granate, moral que trasmite el entrenador con su optimismo de cara a esta recta final en la presente Liga de Tercera División. El responsable técnico del conjunto local, ha causado una muy favorable impresión en nuestros primeros contactos con él, pues de todos es sabido que el que esto escribe no es el titular de la Sección por lo que estamos seguros al ver su firmeza de que puede que esté en lo cierto el asegurar de que el Pontevedra tiene un margen muy grande de posibilidades de jugar la Promoción de Ascenso y lo que es más importante todavía de salir airoso de él.

Para ello tuvimos un pequeño cambio de impresiones con el «mister» de los granates ayer al finalizar el suave entrenamiento a que sometió a sus jugadores y al que muy gentilmente ha respondido de la siguiente forma:

—Lalo ¿tiene usted la alineación decidida para el partido de esta tarde?

—Pues casi. Ya que solamente tengo una duda, la cual no despejaré hasta momentos antes de dar comienzo el encuentro.

—¿Nos puede decir cuáles es?

—No faltaría más. En principio, saldrá el mismo equipo que tan buen papel ha realizado el pasado domingo ante el Basconia y que es el siguiente: Pereira; José Manuel, Santos, Amavisca; Norat, Albino; Masferrer, Jorge, Vavá, Amutio y Barral o Suco, duda que como ya le he dicho mantendré hasta última hora.

—¿Me podría dar su opinión del encuentro de esta tarde?

—Mire, el partido en conjunto es uno más de los que hemos venido celebrando a lo largo de la temporada, con la particularidad de que es el último de la presente Liga y por tanto queremos ofrecerle un buen espectáculo a los aficionados. Hemos estado entrenándonos a fondo durante la presente semana, con más ganas si cabe que hasta el momento, ya que todos estamos conscientes de lo que nos jugamos, tanto los jugadores como yo.

—¿Su opinión del Erandio?

—Ya en la primera vuelta y en su campo, me ha causado una inmejorable impresión, no está de acuerdo con su clasificación en la tabla, teniendo en cuenta que posee un buen conjunto y que practica un fútbol de buena factura. He cosechado resultados sorprendentes a lo largo de la temporada, tanto en su terreno como fuera de él, de los más importantes, por no decir los más, han sido el empate logrado en el feudo de la Leonesa, y el mismo resultado obtenido en la jornada anterior en su campo, ante un enemigo tan calificado como

es el Torrelavega, en un momento en que tanto se jugaba el equipo montañés.

—¿Piensa usted que el Pontevedra, hoy, puede ser promocionista?

—Pues sí. Teniendo en cuenta que el Langreo tiene una difícil papeleta frente al Turón y que nosotros saldremos desde el principio a ganar el partido, pienso que el último encuentro en Bilbao, frente a los filiales del Atlético, no será tan importante como se podía suponer en un principio.

—¿Algo más que añadir?

—Solamente de que nos otros, como ya le he dicho antes, saldremos a ofrecerle un buen espectáculo a los aficionados que se den cita en Pasarón esta temporada, despidiéndonos de ellos en la presente Liga con un buen partido, hasta dentro de quince días, en que tendremos que jugar la Promoción.

Pues nada más. Hasta aquí las impresiones del «mister» granate en esta final de Liga.

A los aficionados, le recordamos, que por deseo expreso de toda la plantilla, el posible triunfo de esta tarde se lo ofrecen a un socio muy calificado, Manuel Estévez Tato, que esta tarde, no podrá estar la lado de sus colores, por causas que todos conocemos, pero sí estará con el pensamiento, aunque no lo haga físicamente.

EL ERANDIO

Por lo que se refiere al Erandio, viaja a Pontevedra con el ánimo de aguardar la fiesta a los granates, pues ya lo ha dicho su entrenador claramente. Para ellos el partido no tiene la mayor importancia, pero si acaso pueden venir influidos por fuerzas extrañas y los hace doblemente difíciles.

Para el Sr. Izaola, el Pontevedra, ha sido uno de los equipos que más le han gustado de todos los que pasaron por Ategorri, y según su criterio más que el Langreo. Destaca la línea de delantera como la más peligrosa del conjunto.

El Erandio en este encuentro. Solamente se juega hoy, en Pasarón, a las cinco de la tarde, su orgullo profesional y deportivo. Pero que duda cabe que al tener todo resuelto, será un enemigo de cuidado.

En cuanto a la alineación que presente el señor Izaola en el partido de hoy, frente al conjunto granate, no creemos que difiera de

la siguiente, a la vista de la baja de Alba, jugado reclamado por el Baracaldo y pieza importante en el juego del equipo: Monzó rriaga; Bilbao, Bárcena Castillo; Menchaca, Agorria; Aldama, Iñaki, Osante Lecue y Chomin.

El Erandio, a pesar de ser cuartofinalista en el Campeonato de Aficionados, y de haber eliminado de la Copa del Generalísimo, a equipos tan calificados como, Eibar y Alavés segundo y primero del I Grupo de Tercera División está abocado al descenso de Categoría.

OBSERVER

Invierta en el corazón de Pontevedra

ADQUIRIENDO EL MEJOR local comercial

o entresuelo en García Camba, 10

PRECIOS Y FORMAS DE PAGO MUY ASEQUIBLES

Podemos ofrecerle idéntica inversión en SANTIAGO, LA CORUÑA, ORENSE y otros puntos de España

INFORMES: PLAZA DE ESPAÑA, 1-1º PONTEVEDRA Telf. 85 1745

GRUPO DE EMPRESAS VIACAMBRE CONSTRUCTORA, FINANCIERA, INMOBILIARIA

GIRO DE ITALIA

El español Fuente, ganador de la tercera etapa, nuevo líder de la clasificación general

SORRENTO, 18.—El español José Manuel Fuente, vencedor de la tercera etapa del "Giro de Italia", y nuevo líder de la clasificación general, completó los 137 kilómetros del recorrido entre Pompeya y Sorrento en 3 horas 56 minutos y 24 segundos, lo que representa una velocidad media oficial de 34,770 kilómetros por hora.

A casi medio minuto del capitán del "Kas", que llegó a la meta en solitario, se clasificó un grupo de siete corredores encabezados por el italiano Francesco Moser, y compuesto por Bataglin, Gimondi, Zilioli, Condi y los españoles Urbezubia y Lazcano. Merckx entró en meta con un segundo grupo de corredores, a unos 40 segundos de diferencia del vencedor.

La ofensiva de Fuente, desencadenada en las primeras escaladas del "Giro" le permitieron acumular hasta un máximo de 2 minutos de ventaja respecto a todos sus demás adversarios, en las alturas del Monte Faito, sin embargo, esta ventaja fue reduciéndose poco a poco e hizo que los últimos 25 kilómetros, hasta llegar al casi medio minuto registrado en la meta de Sorrento.—(Alfil).

CLASIFICACION TERCERA ETAPA

Clasificación oficial de la tercera etapa del "Giro de Italia", disputada hoy entre Pompeya y Sorrento, con 137 kms de recorrido:

- 1.—José Manuel Fuente (España) 3:56'24" (media 34,770 k/hora)
- 2.—F. Moser (It.), a 37"
- 3.—Bataglin (It.) mt.
- 4.—Gimondi (It.) mt.
- 5.—Zilioli (It.) mt.
- 6.—Condi (It.) mt.
- 7.—Urbezubia (Esp.) mt.
- 8.—Lazcano (Esp.) mt.
- 9.—Ritter (Din.) 3:57'06"
- 10.—López Carril (Esp.) mt.
- 11.—Merckx (Bélg.) mt.
- 12.—Baronchelli (It.) mt.
- 13.—De Vlaeminck (Bélg.) mismo tiempo
- 14.—Riccomi (It.) mt.
- 15.—Bitossi (It.) mt.
- 16.—Kuiper (It.) mt.
- 17.—Tamames (Esp.) 3:58'31"
- 18.—Pettersson (Sue.) 3:59'16"
- 19.—Rodríguez (Col.) mt.
- 20.—Fabbri (It.) 4:00'34"

- 18.—De Vlaeminck (Bélg.) a 3'42"
- 19.—Fabbri (It.) a 4'10"

- 18.—De Vlaeminck (Bélg.) a 3'42"
- 19.—Fabbri (It.) a 4'10"

CLASIFICACION DE LA MONTAÑA

SORRENTO (Italia), 18.—Clasificación del Gran Premio de la Montaña en la tercera etapa del "Giro de Italia".

- Puerto de Azeroia (701 metros 2.ª categoría).
- 1.—Lazcano (Esp.) 29 puntos.
 - 2.—Kuiper (Hol.) 20 puntos
 - 3.—Merckx (Bélg.) 15 puntos.

- Puerto del monte Faito (1.050 metros, 1.ª categoría).
- 1.—Fuente (Esp.) 50 puntos
 - 2.—Urbezubia (Esp.) 30 puntos.
 - 3.—Bataglin (It.) 20 puntos

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Fuente (España) 50 puntos.
- 2.—Urbezubia (España) y Lazcano (Esp.) 30 puntos.
- 3.—Ex-aequo: Bataglin (It.) y Kuiper (Hol.) 20 puntos.
- 6.—Merckx (Bélg.) 10 puntos.—(Alfil).

FUTBOL INTERNACIONAL

Escocia se impuso a Inglaterra (2-0)

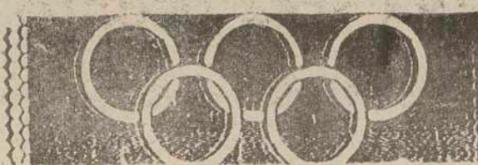
GLASGOW (Escocia), 18.—La Selección Escocesa de fútbol ha vencido a la de Inglaterra por dos goles a cero en un encuentro celebrado esta tarde en el estadio Hanover Park. Los tantos fueron marcados

por Jordan en el minuto cinco de la primera parte y por Lorimer en el minuto 30.

Es la primera vez en diez años que Escocia vence a Inglaterra en Hampden. (Alfil)

ADVERTENCIA

—Si sostiene correspondencia al respecto—
—envíela a: [dirección] que publica y tiene a cargo la redacción de este periódico.



Deportes

HOY, EN EL PABELLON, A LAS 12'30 HORAS

Primer acto de los dieciseisavos de final de la Copa del Generalísimo, con un interesante TEUCRO - SP. SALESIANO

Hoy, a las 12,30 horas, en el Pabellón Municipal de los Deportes, encuentro de la Copa del Generalísimo, de balonmano, Teucro - Sporting Salesiano, de Alicante.

Se presenta este partido como prueba para saber si la recuperación del equipo local es un hecho, o el encuentro del pasado domingo fue una «nube de verano», cosa que está en el ánimo de muchos aficionados. Pero nosotros, particularmente, creemos que el Teucro tiene suficiente equipo como para ofrecernos muchos partidos como el del jugado frente al Bidasoa.

En torno a la alineación que presentará Juan Luis, hoy, frente al Salesiano, solamente tiene la duda de Lamoso o

Acosta. Duda que no despejará hasta última hora, ya que con buen criterio por su parte, en caso de que el primero no estuviese totalmente recuperado del golpe recibido en el partido anterior, preferirá reservar para mejor ocasión pues en estos momentos todos los componentes de la plantilla son necesarios y cuanto mejores condiciones físicas a s tengan mejor rendimiento futuro se obtendría.

Como ya les hemos dicho a ustedes, el conjunto alicantino, basa su juego principalmente en la juventud de sus componentes y en la gran técnica que poseen, al mismo tiempo que hacen gala de una buena preparación física. Por lo que el conjunto local si

quiere dejar resuelta la eliminatoria, debe de jugar sin concesiones y sin nervios, luchando a tope desde el primer minuto y sin dar un momento de respiro a su contrario, y tratar así por todos los medios de asegurar su clasificación en este primer partido de ida.

Sabemos de sobra de la gran moral que anima a los jugadores locales, los cuales, alguno de ellos al mismo tiempo está preocupado a la vista del buen tiempo que hace, porque dice, que esto le restará el calor de su público en un momento crucial cuando más falta les hace.

Es muy importante este encuentro, no solamente por lo que entraña de poder clasificarse o no para la siguiente ronda, sino que puede muy bien servir de preparación de cara a la promoción que tendrá que jugar el equipo local frente al B. M. Gavá, de Barcelona, a primeros del mes de junio próximo. Para lo cual, más que nunca, necesita el apoyo de sus seguidores, que estamos seguros no dejarán de prestárselo en estos momentos difíciles por los que atraviesa el club.

Los seguidores teucristas tendrán puesta su mirada, también, en la eliminatoria que tendrán que disputar Anaitasuna - B. M. Gavá, ya que es una buena piedra de toque de cara a las posibilidades que podamos tener en vista de la mencionada promoción.

Debemos tener en cuenta para ello, que el Anaitasuna es un equipo conocido de la mayoría de los aficionados por lo que la referencia del resul-

tado será de inestimable valor para nosotros.

S U S O

EGUIA, 20;
DONIBANE, 12

SAN SEBASTIAN, 18.— Poco público en el polideportivo de Anoeta para presenciar este encuentro, que la suerte había destinado a dos conjuntos guipuzcoanos: Neto color aguataira que para el minuto 10 tenía un 5-0 en el marcador, progresando al minuto 22 en un 9-4 y llegar al descanso con 11-6.

Comenzó marcando el Donibane en la segunda mitad, pero el Eguía, en franca superación, logró distanciarse más de aquí al definitivo 20-12.— (Alfil)

SOMOS UNA IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES, CON ORGANIZACION EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL, TRABAJAMOS TODOS LOS RAMOS.

Pretendemos encontrar una PERSONA capaz de expansionar positivamente a nuestra empresa en PONTEVEDRA.

¿COMO SABRA USTED QUE PUEDE SER NUESTRO HOMBRE?

Entre otras, cosas, si reúne estas cualidades:

- Habilidad comercial.
- Capacidad de servicio.
- Honradez profesional.
- Sinceridad.
- Ambición profesional.
- Perseverancia.
- Estar bien relacionado.

¿ESTA USTED EN NUESTRA LINEA?

¿QUE OFRECEMOS?

Tanto como vamos a exigir. Entre otras cosas, seguridad, ingresos, a tono con su trabajo, posibilidad de promoción, etc.

¿LE INTERESA? No es imprescindible que conozca la profesión, la formaremos.

Escribanos a mano, adjuntándonos fotografía reciente y «curriculum vitae» a:

Apartado de Correos 1.221. — LA CORUNA. Garantizamos absoluta reserva.

Las pistas del Club de Tenis Pontevedra, escenario de la fase final de escolares

El próximo martes, día 21 se celebra en el Colegio Mayor de la Juventud la reunión del Comité de Competición para la Fase Nacional de los XXVI Juegos Escolares Nacionales en la modalidad de tenis, siendo Pontevedra escenario de la misma y para ser más concretos las pistas del Club de Tenis de Pontevedra, que una vez más, son ofrecidas desinteresadamente por los rectores de las mismas.

La competición se desarrollará por el sistema de liga a una vuelta, formándose dos grupos de cuatro equipos.

Los campeones de estos grupos se enfrentarán entre sí para dilucidar el campeonato de España de escolares.

En próximos días, ofreceremos a nuestros lectores amplia información de lo que vaya ocurriendo en las pistas del Club de Tenis.

W. MORGAN

En el Colegio de la O.N.C.E., se celebró ayer, sábado, la clausura de la Fase Local de ajedrez

Ayer, sábado, como estaba previsto, se celebró en el Colegio Santiago Apóstol de la O.N.C.E. el acto de clausura, de la fase local de ajedrez correspondiente a los XXVI Juegos Escolares Nacionales en las categorías infantiles y alevín.

Preside el mencionado acto de clausura el director del Departamento de Formación, del a Delegación de la Juventud, en nombre del propio delegado, siendo acompañado por el director del C. Santiago Apóstol, jefe de la Sección Provincial Act. Deportivas presidente del Comité Provincial Infantil de Ajedrez y directores de los centros participantes en esta segunda fase.

Da apertura al acto, el director del C. Santiago Apóstol con unas emotivas palabras lle-

nas de un profundo agradecimiento hacia la Delegación de la Juventud, directores de centros participantes, delegados, entrenadores y jugadores; quienes con su granito de arena han abierto una vía de participación a los alumnos no videntes de su Centro, iniciando así una convivencia hacia el exterior que tendrá, sin duda alguna, una gran influencia en un futuro no muy lejano, en el ser y estar de estos niños, que además son representantes genuinos de todas las provincias españolas. Un prolongado aplauso despidió el eco de las últimas palabras del director del C. Santiago Apóstol.

A continuación toma la palabra el director del Departamento de Formación, quien con unas palabras no menos emotivas y calurosas da asimis-

mo las gracias a todos los participantes y finalmente con las palabras de ritual da por clausurada esta fase local.

Los resultados técnicos de esta fase han sido los siguientes:

1. C. Nacional de Campolongo
2. C. Estudio
3. C. Santiago A.
4. C. N. de La Lage
5. C. N. de Buen
6. C. N. de Salcedo
7. C. S. Corazón
8. Aneja
9. C. Hogar

Taracido, del C. Estudio y Aldao, de La Lage, han sido los que más puntuaciones han obtenido en la categoría infantil, y en alevines el vencedor ha sido Yuste del C. Nacional de Campolongo.

W. MORGAN

E. Y DESCANSO

Victorias de Clersa, Afar y Frinosa, frente a C. Míguez, R. Bajas y Seat

El pasado viernes, en La Junquera, se celebró el encuentro del V Campeonato de Empresas, encuadrado en esta edición en la Obra Sindical de Educación y Descanso: Clersa - C. Míguez, que finalizó con la victoria del primer por 4-0 (primer tiempo 2-0).

Jugó y ganó bien el equipo de los "Mecánicos" que paso a paso van demostrando su verdadera valía, lo cual les puede suponer al final la clasificación para la disputa del título.

Por el contrario, el conjunto de las "Pinturas", no acaba de cojer onda y cuenta sus partidos por derrotas; derrotas que al mismo tiempo le vienen suponiendo, al no saber controlar los nervios, que se vean privados de algunos elementos, ya que al expulsado que tienen en la actualidad, hay que añadir dos expulsiones más acaecidas en este encuentro.

Los goles de Clersa, fueron obra de Calvar, Gülmil Vidal y Agrasar.

El arbitraje estuvo a cargo de Prieto Tacón. Bien.

* AFAR, 1;
RIAS BAJAS, 0

A decir verdad, por lo que nosotros hemos presenciado, el resultado justo de este encuentro hubiese sido de empate a cero. Y declinamos a cero, porque ninguno de los dos equipos hizo méritos para alzarse con la victoria, pero ésta sí se inclinó del lado de los "Ferreteros", fue también por que la han buscado con más ahínco y espíritu de lucha y han tenido suerte al final, pero qué duda cabe que la suerte se inclina casi siempre de lado del que la busca.

No acaba de cuajar el conjunto de los "Metalúrgicos", con "figuras" que, sin embargo, a la hora de la verdad, no son capaces de sacar un partido adelante.

El gol de la victoria de Afar, fue conseguido en el minuto 10 de la segunda par-

te marcado por Manel en propia meta.

El arbitraje corrió a cargo (en la primera parte lo tuvo que realizar Vidal, miembro del Comité), por incomparecencia del árbitro y la segunda Albariñas: los dos buena actuación.

No nos explicamos este fallo del Comité Local de Arbitros, pues debiera tener algo más de cuidado y un poco más de organización.

* FRINOSA, 2;
SEAT, 0

No ha tenido enemigo el Frinosa con el Seat, pues prácticamente este último se ha dedicado, durante la mayor parte del encuentro, a

defender su parcela, sin tratar en ningún caso de llevar algo de peligro sobre la meta contraria, pues Celso solamente ha tenido que intervenir una vez.

Por su parte, el conjunto de Frinosa, a pesar de haber logrado sus dos goles en fallos del portero de los "mecánicos", ha tenido otras muchas ocasiones de marcar, pero a la hora de la verdad, sus delanteros tuvieron la "pólvora mojada".

El primer tiempo ya finalizó con ventaja de Frinosa por 1-0 gol marcado por Alonso. Siendo el autor del segundo en la continuación, Rivero.

El arbitraje lo realizó Albariñas. Bien.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AFICIONADOS

2-0. VICTORIA DEL ERANDIO FRENTE AL PASAJES

ERANDIO (Vizcaya), 18. Por dos goles a cero ha vencido el Erandio al Pasajes en partido de fútbol disputado en el campo de Ategorri, correspondiente al encuentro de ida de los octavos de final del Campeonato de España de Aficionados. Los dos goles fueron marcados en el primer tiempo.

Dirigió la confrontación el señor Ibisante, cuya labor ha sido correcta sin complicaciones.

ERANDIO: Redondo; Horraeche, Calvo, Doró; Melchor, Pachi; Gonzalo, Iglesias, Ibarrodo, Quique y Bienzo-

bas.

PASAJES: Gaztelu; Sagarzu, Ferre, Curbindo; Cortajarena, Murillo (Eguileor); Marchel, Gabilondo, Gómez, Urbistondo y Gazpio (Barral).

1-0. Minuto 8. Pase de Quique a Gonzalo, éste se interna dentro del área y marca.

2-0. Minuto 19. Saca un córner Gonzalo e Ibarrodo de cabeza marca el segundo gol.

El Erandio ha dominado todo el encuentro a un Pasajes muy fojo. El conjunto local desperdició muchas ocasiones de gol y el resultado puede considerarse corto.— (Alfil)

ITALIA: Orden de secuestro de aceite de semillas

Por contener sustancias nocivas para la salud

PIACENZA (Italia), 18. — El juez de primera instancia de la ciudad italiana de Piacenza, Alessandro Ceccarini, dio hoy orden de secuestro en todo el territorio nacional, del aceite de varias semillas, fabricado bajo el título de «Marca Real» confeccionado por la firma «Esi Poli de Padua».

Según la orden de secuestro este aceite, contiene un 38 por ciento de ácido único, cantidad no permitida y de efectos muy nocivos para la salud, esta es la segunda casa afectada por una medida del género, tras la orden de retirada de la circulación de los de la firma «Chiari e Forti», cuyo presidente fue condenado recientemente por la mezcla excesiva de aceites de colza en sus productos fabricados a base de aceite de oliva.

En todo el país, se llevan a cabo, actualmente requisas de almacenes y comerciantes minoritarios retirando de la circulación de estos géneros de aceites mezclados. — (Efe).

Dominado el brote de cólera en Tavira (Portugal)

HUELVA, 18. — El pequeño brote de cólera, incidente en la localidad portuguesa de Tavira, donde, desde el pasado día 14, no se ha presentado ningún nuevo caso, se encuentra, al parecer, totalmente dominado, sin que el mismo haya alcanzado, en momento alguno, carácter de gravedad.

A partir del día 11, en que

se tuvo en España conocimiento del mismo, se ha mantenido un permanente, estrecho y eficaz contacto entre las autoridades sanitarias de ambos países, centrándose la acción, por parte española, en la vacunación de algunos núcleos de población próximos a la frontera sur portuguesa, en el tratamiento quimioprofiláctico de posibles portadores de gérmenes en la potabilización del agua de bebida, en el saneamiento de las residuales y en el control sanitario de alimentos.

ventiva, en las poblaciones limítrofes de la provincia de Huelva con la portuguesa de Algarve, en donde se encuentra totalmente localizado el citado brote de cólera.

Las jefaturas de Sanidad de ambas provincias, tanto española como portuguesa, están desde un principio colaborando activamente en la definitiva solución del problema sanitario planteado, en evitación de la expansión de la enfermedad hasta ahora plenamente conseguida. — (Cifra)

Aún cuando a la aplicación del Reglamento Sanitario Internacional se ha extendido a todo lo largo de la frontera portuguesa, por parte de las autoridades sanitarias españolas y procurando en todo momento evitar molestias innecesarias a nuestros vecinos peninsulares, se ha reforzado especialmente la atención pre-

COMPLEMENTO DE BIEN VESTIR

El cinturón para la mujer es un complemento de suma importancia.

En la sección de bolsos de BARROS encontrará un gran surtido acabado de recibirse con hebillas de mucha novedad.

«España será pronto parte del M. Común», ha declarado el candidato a la Presidencia de Francia, Giscard D'Estaing

MADRID, 18. — «España será pronto parte del Mercado Común», ha declarado Valery Giscard D'Estaing, ministro de Finanzas y candidato a la presidencia de la República Francesa en una entrevista exclusiva que hoy publica el diario «ABC».

Agrega el señor Giscard D'Estaing: «En lo que a mí se refiere, deseo que este acontecimiento se produzca lo antes posible».

Preguntado sobre la ayuda que Francia podría adoptar a España en su integración europea, el ministro de Finanzas francés afirma: «Yo diría que es un poco la vocación de Francia el facilitar esta integración: en primer lugar, por razón de su posición geográfica; luego, como consecuencia de los lazos que la historia ha forjado entre nuestros dos países, y por fin, porque el notable desarrollo económico de España hace de esta nación un «partenaire» cada día más interesante para el conjunto de los países del Mercado Común».

A continuación se refiere el señor Giscard D'Estaing al papel de Francia en el contexto internacional, y manifiesta que su país, junto con España, mantiene relaciones privilegiadas con varias naciones del otro lado del Mediterráneo y que estamos llamadas a jugar un importante papel en esta zona del mundo.

Respecto a las relaciones de Francia con los Estados Unidos dice el entrevistado que existe con Norteamérica una amistad indisoluble. «Esto no impide —añade el ministro francés—, que tengamos en ciertos terrenos concepciones diferentes. Los intereses económicos europeos no coinciden siempre con los de los Estados Unidos, como lo demuestra, por ejemplo, la crisis de la energía».

Más adelante, el señor Giscard D'Estaing habla de Europa en estos términos: «Creo en una Europa confederada, aún cuando las dificultades por las que atraviesa actualmente el Mercado Común puedan, desde el exterior, dar la impresión de un cierto «reventón». Concluye diciendo el candidato a la presidencia de la República Francesa que Europa «jugará un papel primordial en el mundo y creo que esto contribuirá a un mejor equilibrio general entre las naciones». — (Cifra).

ZAMZIBAR

Treinta y cuatro personas condenadas a muerte por actos de traición

ZAMZIBAR, 18. — Treinta y cuatro personas, entre quienes figuran Abdul Rahman Babu, exministro de Tanzania han sido condenadas a muerte, acusadas de cometer actos de traición.

La sentencia ha sido dictada por el Tribunal Popular que los juzgó el miércoles pasado.

Las treinta y cuatro personas, condenadas, fueron acusadas de participar en una conspiración para derrocar al Gobierno de Zamzibar en 1972. En los incidentes que se produjeron, fue asesinado el dirigente de la isla, jeque Abeid Karume.

Otras once personas han sido condenadas a 15 años de cárcel y cuatro a diez años.

Rahman Babu, figura entre otras 18 personas que están en poder de las autoridades de Tanzania Continental y han sido juzgadas en rebeldía, las autoridades de Tanzania Continental se niegan en entregar a ese grupo, a las autoridades de Zamzibar. — (Efe-Upi)

do cuyos autores se ignoran. Se ha abierto una investigación sobre este atentado. — (Efe)

GUILLAUME NO SERA CANJEADO

BONN, 18. — Guenter Guillaume, el espía germano oriental que provocó la dimisión de Willy Brandt, no será canjeado y será procesado en este país, confirmaron hoy fuentes gubernamentales de Bonn.

Las mismas fuentes desmintieron hoy supuestos contactos interalemanes en relación con el «Caso Guillaume», contradiciendo informaciones en tal sentido que inserta hoy el Bild Zeitung, y según las cuales, Alemania Oriental ofreció al Gobierno de Bonn la libertad de 25 alemanes encarcelados en la R. D. A., a cambio de Guillaume. — (Efe)

LOCALIZADO UN ESCONDITE DEL EJERCITO SIMBIOTICO

LOS ANGELES, 18. — La Policía localizó anoche, un escondite ocupado por el Ejército simbiótico de liberación, que secuestró hace dos meses y medio a la hija del millonario norteamericano Rudolf Hearst, y mantuvo un tiroteo con sus ocupantes, a consecuencia del cual, dos jóvenes resultaron muertas. Otra, herida, consiguió huir. — (Efe)

JACCIO, 18. — La estación radiogonométrica de Bonifacio, en la isla de Córcega ha sufrido graves daños, provocados por una explosión seguida de incendio en un atentado perpetrado durante la noche pasada.

El guardia de la estación, situado en la ladera de los montes de St. Amanza, no observó ninguna anomalía, antes de producirse el atenta-



HOLLAND (Michigan, EE.UU.). — Con motivo del XLV festival anual del Tulipán inaugurado el pasado día 15 en esta localidad norteamericana, jóvenes ataviados con trajes holandeses típicos toman parte en los festejos lanzando agua sobre las calles que serán desués barridas. Millones de tulipanes de distintos colores serán colocados después que podrán ser admirados por más de 300 000 visitantes que acuden a la localidad para presenciar las fiestas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

La República de Irlanda retirará las tropas que tiene al servicio de la

ONU en ORIENTE MEDIO

DUBLIN.—Después de dos horas y media de reunión, el gabinete irlandés decidió solicitar de las Naciones Unidas que permita a los 340 soldados irlandeses, actualmente en Oriente Medio, bajo la tutela de la ONU, que vuelvan a la República para fortalecer las medidas de seguridad ante los atentados de ayer.

La Policía del Aire alentó hoy a la población para que infirieran rápidamente en caso de descubrir a alguien o algo sospechoso.

Este mediodía se recibió una llamada telefónica en la que un hombre dijo textualmente "todavía no hemos terminado habrá otra explosión en Dublín a las cuatro de la tarde".

Las fuerzas de seguridad están tomando todas las medidas necesarias para prevenirse un nuevo atentado en caso que la amenaza fuese cierta.

Todos los acontecimientos deportivos de Dublín, han sido cancelados y el presidente de la República Erskine Childers, ha enviado un mensaje de condolencia a las familias de las víctimas.

Lo que puede ser más grave, son las informaciones que recoge hoy "The Guardian", según el cual, el Ejército británico en Inglaterra y Alemania está dispuesto a dirigirse a Irlanda del Norte ante la amenaza de una confrontación armada con grupos lealistas, lo que a juicio de los observadores parece inminente.

Los grupos lealistas del Ulster, entre los que se encuentran el reverendo Ian Paisley y William Craig, respaldan la actitud del Consejo de trabajadores protestantes y por tanto su decisión de huelga.

El paro se inició como una protesta por la aprobación de la asamblea del Ulster, regida por un Gobierno compartido de católicos y protestantes presididos por Faulkner, del acuerdo de Sunningdale, por el que se establece la formación de un consejo tripartita de Irlanda, con intervención de Belfast, Dublín y Londres.—(Efe).

En Dublín, murieron 23 personas, 146 resultaron heridas y cien de ellas están en grave estado. En Monaghan, murieron 5 y 14 están graves. Se desconoce la identidad de los responsables del atentado.

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Según propios comunicados, no han tomado parte en él ni la asociación para la defensa del Ulster ni el IRA. En opinión de la Policía por lo menos dos de los tres coches que se utilizaron para colocar los explosivos en Dublín, fueron robados en áreas protestantes de Belfast por la mañana. Esto puede conducir al descubrimiento de los culpables que según las últimas opiniones pueden pertenecer a grupos protestantes.—(Efe)

Las dos primeras, escondidas en buzones de correos, hirieron a veinte personas de Lisburn, entre ellas a un Policía que perdió un brazo.

Una llamada telefónica advirtió del peligro, pero los artefactos estallaron cuando la zona estaba siendo despejada.

Otras dos bombas hicieron explosión en Lurgan, pero no hubo que lamentar heridos.

En relación con las explosiones de ayer en Dublín y

Monaghan, la Policía del Aire está interrogando a un hombre y una mujer, pero su identidad no ha sido revelada.

El primado de la Iglesia católica en Irlanda, cardenal Conway, ha expresado su profunda tristeza por las explosiones que segaron la vida de 28 personas. "No se puede dejar de sentir una profunda tristeza cuando se piensa que seres humanos pueden ser responsables de crímenes terribles como esos", dijo el cardenal.

Algunos hospitales del Norte, concretamente de la ciudad de Belfast, han enviado equipo y material sanitario a Dublín para el tratamiento de los heridos.—(Efe).

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

El destinatario es don Luis Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

Nota del Gobierno Civil de Barcelona sobre el Congreso de la «C.E.D.A.D.E.»

BARCELONA, 18.—Respecto a un congreso europeo de la juventud, que se había anunciado para el próximo mes de junio el Gobierno Civil de la Provincia, ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota:

«Ante las distintas informaciones aparecidas en la Prensa sobre la celebración en Barcelona de un congreso promovido por el «Círculo Español de Amigos de Europa»

(C.E.D.A.D.E.), este Gobierno Civil estima oportuno poner de manifiesto que tal reunión no ha sido autorizada por el Ministerio de la Gobernación, para la fecha del 30 de junio próximo, tal como se indica en las referidas informaciones, ya que la autorización para la actividad concreta concedida en su día, al no llevarse a cabo por los interesados en la fecha prevista, quedó sin efecto».— (Cifra)

Reunión plenaria del partido comunista soviético

MOSCU, 18.— Los líderes comunistas han condenado una vez más el nacionalismo y las influencias occidentales de Ucrania, la segunda República soviética en importancia.

En una sesión plenaria del partido comunista soviético, que ha tenido lugar en Kiev, se ha pasado revista, por primera vez desde las depuraciones del año pasado de los funcionarios de ideologías nacionalistas, a las ideas políticas del momento.

El periódico «Pravda» anticipa hoy, a la espera de una información más detallada del pleno, los trabajos de los assembleístas de Kiev, y hace mención de las deficiencias observadas en el terreno del arte, de los tres trabajos científicos, periodismo y propaganda.

En la reunión varios líderes del partido han condenado las actitudes pasadas, que representaron una desviación de la línea marxista-leninista, agrega Pravda.— (Efe-Reuters).



CANNES. — XVIII Festival Internacional Cinematográfico de Cannes. En la fotografía, los actores italianos, Stefania Sandrelli y Giuliano Gemma, a la salida de la presentación en el Palacio del Festival del film «Delito de Amor». — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Año y medio tardó una carta en llegar de Oviedo a Burgos

BURGOS, 18.—Un año y medio, ha tardado en llegar una carta desde Oviedo a Burgos. Fue enviada en diciembre de 1972 y recibida en la capital burgalesa el pasado día 15 de mayo.

El destinatario es don Luis

Andrés Muñoz, vecino de Burgos y domiciliado en la calle del Hospital Militar. La carta se la envió—según consta en el matasello— un familiar suyo, el 2 de diciembre de 1972, y no la ha recibido en su domicilio hasta el 15 de mayo de 1974.— (Cifra)

SEVILLA

Un taxista afirma que le siguió un "OVNI" durante tres kilómetros

SEVILLA, 18.— «Me dirigía a mi casa después de haber prestado un servicio, concretamente al ganadero salmantino don Alipio Pérez Tabernero, y al llegar a una venta que hay entre la Puebla del Río y Villafranco del Guadalquivir, vi un destello luminoso al que en principio no di demasiada importancia».

Así comienza el relato que ha hecho a «Cifra» el taxista de Villafranco del Guadalquivir, don José Cozar López, el último de los andaluces que, hasta ahora, ha visto un OVNI pormenores que cita a continuación.

«Serían como la una y cuarto de la madrugada—añade— y al principio supuse que aquel destello luminoso podría ser, no sé, algún fenómeno meteorológico. Pero inmediatamente percibí un ruido fuerte y continuo, que maquinalmente asocié al ruido del motor de mi taxi. Así que detuve el au-

tomóvil y bajé para abrir el «catt» y ver de que se trataba. Fue entonces cuando miré hacia arriba y pude observar claramente, a unos treinta o cuarenta metros de altura, un objeto volante. Subí de nuevo al taxi y seguí a toda prisa mi camino».

El objeto lo describe como de forma ovalada, con un brillo destellante y una luz roja en la parte superior. Asegura que la desconocida aeronave, le estuvo siguiendo a lo largo de unos tres kilómetros, hasta que desapareció.

«Ahora no sé—dice finalmente el señor Cozar— si todo fue producto de mis nervios; lo cierto es que cuando me iba siguiendo el extraño objeto, tengo la impresión de que yo pisaba a fondo el acelerador, pero no conseguía pasar de 50 kilómetros a la hora. Continué conduciendo sin parar hasta que perdí de vista aquello».— (Cifra)

Presentación de las majas que participarán en la elección de la «Maja Internacional 1974»

MADRID, 18.— Las señoritas que intervendrán en el concurso de elección de la «Maja Internacional 1974», han sido presentadas a los medios informativos madrileños, en el transcurso de un sencillo acto celebrado en el Club Internacional de Prensa.

Las señoritas llegaron a la sede del Club en un autocar especial, y una vez dentro del salón de actos, se procedió a la proyección de una película sobre el concurso correspondiente a 1971.

Seguidamente las señoritas representantes de 19 de los 32 países que este año estarán presentes en el certamen, fueron presentándose a los periodistas y a continuación pasaron al patio donde se presentaron a

ser fotografiadas por la Prensa gráfica.

Las 19 bellezas, lucían la clásica peineta y mantilla española y de ellas nueve son hispanoamericanas. La representante española en el concurso, es la señorita Maribel López del Hoy, natural de Bilbao, y de 21 años.

Las participantes en la edición de «Maja Internacional» de este año, partirán mañana hacia Andalucía, y su llegada a Zaragoza está prevista para el próximo día 21. La elección tendrá lugar el domingo, día veintiséis.

Según las bases de este concurso, con él, se trata de rendir un homenaje a escala internacional a la mujer española y al gran pintor, don Francisco de Goya.— (Cifra)